

Cité Echirolles

n° 358 - Octobre 2016



> RONDEAU/ A 480

Un protocole d'intention a été signé pour aménager l'échangeur et l'autoroute d'ici 2024.

p. 17



> RÉUSSITE ÉDUCATIVE

Deux programmes existent à Echirolles pour accompagner les enfants et leur famille.

p. 10-11

À la CANTINE



*Je
mange*

**PLEIN DE
BONNES
CHOSSES**



Je fais

**DES
ACTIVITÉS**



**Restauration : la Ville bien
dans son assiette**

Cité Echirolles
 Directeur de la publication : Renzo Sulli
 Rédacteur en chef : Bruno Cohen-Bacrie
 Rédacteur en chef adjoint : Jean-François Lorenzin
 Concept graphique, directrice artistique : Florence Farge
 Rédaction, secrétariat de rédaction : Mickaël Batard, Lionel Jacquart
 Crédit iconographique : Gilles Aguilar, Alp'opérette, Nina Colomby, Empreinte Virtuelle/Blueprint, Idéale Danse, Florent Forestier, Delphine Jouglard, Mathieu Linotte, Julien Mignot, Hugues le Morvan-IDRAC, Salima Nekikeche, Antoine Rozon (illustration Grand-angle), Pascal Sarrazin
 Documentation, secrétariat : Isabelle Amato
 Archives photos : Lila Djellal
 Mise en pages : Clara Chambon, David Fraisse, Incidence
 Une de couverture et illustration dossier : Emilie Grand
 Photogravure Impression : imprimerie des Deux-Ponts, Eybens
 Distribution : Géo Diffusion
 Régie de publicité : MM Projets 06 68 98 05 15
 Une production du service communication
 Tél : 04 76 20 56 33. Fax : 04 76 20 49 69
 Internet : <http://www.ville-echirolles.fr>
 Edition : Mairie d'Echirolles, BP 248, 38433 Echirolles Cedex
 Dépot légal : octobre 2016 / ISSN 0753. 07. 57
 Papier : PEFC issu de forêts gérées durablement



4-13

Mix'cité

- L'actu 4-5
- Quartiers 6-7
- Rencontre 8-9
- Grand angle 10-11
- Service public 12-13

14-16

Dossier

17

Conseil municipal

18-19

Éducation

20-21

Libre expression

22-24

Sport

- Bienvenue au club 23
- Mini-portraits 24

25-27

Culture

- A voir 26
- L'événement 27

28-29

Mix'cité-Agenda

30-31

Vues d'ici

Rampe/Ponatière Pass tribu

Achetez votre Pass tribu — au minimum un adulte et un enfant de moins de 13 ans — et faites votre choix ! L'invitation à voir ensemble, en famille, à prix réduits,



des spectacles sélectionnés de la saison 2016-2017. Premier RDV : Une heure au

ciel, avec Tartine Reverdy, jeudi 20 octobre, 14 h 30, à La Rampe. Billetterie : 04 76 400 505, billetterie@larampe-echirolles.fr

Centre >> **Santé**

Le Village 2 santé a ouvert

Le centre de santé a accueilli ses premiers patients mi-septembre, dans les anciens locaux de Pôle emploi, rue Manouchian.

“L'aboutissement” d'un projet initié en 2012. Une dizaine de professionnel-les de santé, du social et de l'éducation populaire souhaitaient implanter un centre de santé communautaire au Village Sud. Durant quatre ans, entretiens, rencontres, réunions avec les habitant-es se sont succédé pour mieux cerner leurs besoins et attentes, les sensibiliser à la démarche.



Le projet a vu le jour, même s'il faudra patienter avant de les voir s'installer dans le quartier, faute de locaux adaptés. Le Village 2 santé est un lieu de soins et de vie organisé

autour de services et d'activités pour les habitants. Il doit permettre un meilleur accès à une bonne santé par la mise en place d'un accueil inconditionnel, de soins primaires médicaux et paramédicaux de qualité, d'activités de promotion de la santé, de soutien à l'accès aux droits, et de lutte contre les inégalités sociales, les discriminations, le racisme et le sexisme.

Contact : 3, rue Missak-Manouchian, 04 57 00 80 00, contact@levillage2sante.fr, www.levillage2sante.fr



Cité-echirolles.fr
Articles > Santé

Annonces

> Forum emploi métropolitain

Ven. 14 octobre, 13 h 30 à 17 h 30, salle des fêtes

Commerce, banque, assurances et tourisme

> Ateliers d'écriture

Jeu. 20 au dim. 23 octobre, lycée Marie-Curie

Rencontres internationales, débats, spectacles, ateliers

> Exposition

Sam. 22 au dim. 30 octobre, Maison des associations

Salon d'automne de l'association Reg'Arts

> Conseil municipal

Lun. 24 octobre, 18 h, hôtel de ville

> Danse

Mar. 8 et mer. 9 novembre, 20 h, La Rampe

Nouvelle création de la compagnie Arcosm

> Cérémonie

Ven. 11 novembre, 11 h, place de la Libération

Armistice de 1918 et hommage à tous les morts pour la France

> Mois du graphisme

Sam. 19 novembre, 11 h, Centre du graphisme

Inauguration du Mois et du Centre du graphisme

Chiffres



Restauration scolaire

La pause méridienne est un temps essentiel à la vie scolaire qui nécessite une grande organisation.



Site Ecureuils

Une nouvelle présentation du programme immobilier et paysager a souligné des modifications substantielles.



Réussite éducative

Deux programmes permettent d'accompagner les enfants, les jeunes et leurs familles.



13

Le nombre de restaurants scolaires sur la Ville.

1 650

Nombre de repas servis par semaine.

66,15

Pourcentage du montant de la restauration scolaire réglé par Internet sur l'Espace famille.



78

Le nombre de logements de l'opération.

2018

L'année de livraison de la première phase de travaux.

2 995

En mètres carrés, la surface des espaces publics.



3

Les jeunes actuellement suivis dans le cadre du PRE 16-18 ans.

237

Les enfants, de la petite section à la 3^e, suivis dans le cadre du PRE 2-16 ans en 2015.

250 000

En euros, le budget consacré au PRE en 2016.



Renzo Sulli
Maire d'Echirolles
Vice-président de
Grenoble-Alpes
Métropole



Lors d'une visite du quartier du Limousin et de la place Beaumarçais avec le préfet Lionel Beffre, le maire a réclamé une nouvelle stratégie en matière de lutte contre la grande délinquance.

“Sécurité : à situations nouvelles, réponses nouvelles”

Le protocole d'intention pour l'aménagement de l'échangeur du Rondeau est-il une bonne nouvelle ?

R.S. : C'est même une nouvelle historique ! Nous agissons de très longue date pour que soit traité cet échangeur qui accueille jusqu'à 100 000 véhicules par jour et qui est le nœud de bien des problèmes. La signature en préfecture, le 16 septembre 2016, du protocole d'intention — soumis et adopté au conseil municipal d'Echirolles — marque une avancée décisive pour notre agglomération, les populations du sud et pour notre ville sur laquelle se situent cet échangeur et la rocade Sud. Avec les maires des communes limitrophes, nous avons été étroitement associés à la réflexion et avons pesé sur les propositions métropolitaines. **Je me réjouis de voir se concrétiser à l'horizon 2019 le démarrage d'un chantier — celui de l'échangeur et simultanément de l'A 480 — qui décongestionnera la rocade Sud, fluidifiera la circulation et facilitera la vie des populations de nos villes, en limitant la pollution auditive et atmosphérique.** Il permettra la prolongation du tram vers Pont de Claix. C'était un projet très attendu par les habitant-es et riverain-es, les salarié-es du monde économique, les automobilistes et les usager-ères des transports.

Les dernières semaines ont été marquées à Echirolles et dans l'agglomération par des fusillades dans plusieurs quartiers. Comment réagissez-vous à ces actes ?

R.S. : Les habitant-es ont raison d'exprimer un “ras-le-bol” et leur légitime inquiétude devant la répétition de ces actes graves dont les conséquences pourraient être plus graves encore. De quoi parlons-nous ici ? Nous ne parlons pas de simples incivilités ou d'actes de délinquance classiques. Nous parlons du développement de l'occupation illicite de certains secteurs par des délinquants parfois bien connus qui, en groupes organisés, se livrent à des trafics, agissent de manière dangereuse, créant un climat insupportable pour les habitant-es. Les nuisances liées aux deux-roues — qui se sont multipliées ces derniers mois et m'ont conduit à réclamer au préfet des actions fortes — alourdissent cette ambiance préoccupante. Le tout dans un climat anxiogène lié à l'Etat d'urgence face à la menace terroriste.

En matière de sécurité des habitant-es, je suis pour parler clair et vrai. Un petit

nombre de délinquants ne peuvent pas pourrir la vie d'un quartier ! **Ces questions m'ont conduit, dès le mois de juin, à réclamer au directeur départemental de la sécurité publique et au préfet — qui est venu depuis sur place — des mesures concrètes.** J'ai demandé l'organisation d'une rencontre avec les maires de l'agglomération grenobloise concernés par les mêmes phénomènes, la Métropole ainsi que les partenaires, comme les bailleurs en première ligne, sur ces questions liées à la grande délinquance et à la circulation d'armes lourdes.

Quelles solutions peuvent être apportées localement ?

R.S. : Au niveau de la ville, nous prenons toute nos responsabilités. Nous avons créé une brigade de nuit de la police municipale avec des résultats significatifs. Nous avons développé la vidéoprotection dont l'extension est précisément envisagée dans les secteurs qui ont fait l'objet des coups de feu. Un dossier de financement est déposé en ce sens auprès de l'Etat. Nous agissons aussi en matière de prévention et de médiation au quotidien. **Mais chacun doit avoir conscience que la sécurité ne peut relever de la seule compétence de la commune.** Il faut que les services de l'Etat, dont c'est la responsabilité, disposent des moyens financiers et humains d'agir face à ces phénomènes. Une véritable réciprocity des efforts à la hauteur des situations vécues dans nos communes est nécessaire. Je me suis adressé par courrier à Bernard Cazeneuve, le ministre de l'Intérieur. Notre revendication, de longue date, d'un véritable commissariat de plein exercice à Echirolles pour la division Sud se justifie pour retrouver des moyens humains adéquats aux besoins importants de nos territoires. **Ces situations nouvelles par leur ampleur appellent des réponses nouvelles.** C'est pourquoi nous souscrivons à l'idée d'une police des transports qui pourrait être un élément positif pour la tranquillité publique dans l'agglomération. Pour que les habitant-es, les entreprises et les commerçant-es puissent vivre en toute sécurité, une nouvelle stratégie de sécurité est nécessaire afin de stopper cette violence, les trafics qui suscitent un sentiment d'impunité voire d'abandon. C'est le sens de mes démarches.

Propos recueillis par BCB

Forum >> Sports

La richesse du collectif !

La 26^e édition du Forum s'est tenue — avec toujours le même succès —, début septembre, à la salle des fêtes et au gymnase Croix-de-Vérines. La formule devrait évoluer, l'an prochain, avec l'intégration des associations non sportives.



L'école de cirque aux Agrès du vent, en démonstration, parfait symbole de cette richesse du collectif offerte par les différents acteurs du Forum et des Villages.

Comme chaque année, le premier samedi suivant la rentrée, de nombreux amateurs-amateurs de sport de l'agglomération ont répondu à l'invitation des associations sportives de la ville à venir les rencontrer. Depuis vingt-six ans, le Forum échirollois est devenu une référence en matière de sport et... de convivialité ! Pour preuve, en plus des Echirollois-es qui s'inscrivent ou inscrivent leurs enfants à une discipline, on pouvait croiser des sportifs et sportives

le Village de la mobilité. "Une très bonne chose", souligne une visiteuse venue faire réparer son vélo. Renommé Village du développement durable, il compte déjà son lot de fidèles. Pour s'en convaincre, il suffisait de voir le succès remporté par la piste de sécurité routière, le stand dédié aux économies d'énergies ou celui de l'association Rosalia, où petits et grands se sont émerveillés de la découverte de centaines d'insectes...

d'Echirolles, Alesiah, Pastel en Dauphiné... Une douzaine étaient présentes, avec déjà un bel accueil de la part des visiteurs. "C'est très bien, ça change", explique Julie, venue se renseigner auprès de l'association Kaléidoscope. "Il était temps que nous soyons sur le Forum, confirme un bénévole. Ça permet de valoriser nos activités, d'être plus visibles. C'est un plus !" Un plus pour tous. Vivement l'année prochaine !

> Le chiffre

12 associations non sportives pour la première fois au Forum.

venues de toute l'agglomération se renseigner, s'inscrire ou simplement profiter de l'ambiance. "Mes filles faisaient du cirque aux Agrès du vent l'année dernière, explique ce jeune papa, d'une commune du sud de l'agglomération. Elles vont changer cette année, mais elles voulaient être là pour voir le spectacle de l'association."



Le maire Renzo Sulli et son équipe ont goûté aux plaisirs du Forum.

Elles n'étaient pas les seules. "On est au Forum chaque année, dit cet autre papa, venu inscrire son fils au foot et au hand. Je venais quand j'étais petit, au gymnase Lionel-Terray. C'était sympa", se souvient-il, avant de tempérer : "Depuis quelques années, on a un peu l'impression de «tourner en rond». Les lieux ne sont pas forcément adaptés, les associations toujours les mêmes. On a parfois l'impression de voir la même chose..." Impression qui devrait s'estomper l'année prochaine...

Des évolutions en 2017

Depuis quelques années déjà, le Forum s'est en effet ouvert aux questions de déplacements avec

Et, nouveauté cette année, le Forum a accueilli des associations non sportives, désireuses de se faire connaître et partager leur passion. L'Unrpa, l'Eveil aux métiers, les Jardins métissés, l'Echo

LJSL

+ D'INFOS Cité-echirolles.fr
Articles > Sport

Procès verbal

Le maire s'adresse au ministre

Chaque mois, retrouvez les chiffres et actualités sur la prévention et la sécurité à Echirolles.

Du 1^{er} juillet au 31 août, la brigade de nuit de la police municipale a assuré **32 heures de patrouille pédestre au centre-ville, 13 h 30 dans les transports du SMTC, rédigé quatre procédures d'information (disparition inquiétante ou jets de projectiles), 16 mains courantes.**

Dans le cadre de l'Etat d'urgence, la police municipale a accentué **la surveillance des établissements scolaires jusqu'à la fin de l'année scolaire, galeries marchandes, parcs, squares et marchés.** Des passages quotidiens ont été effectués au **stade nautique** — 64 heures de présence durant l'été.

La police municipale participe activement aux opérations tranquillité vacances (OTV) : **52 "domiciles" surveillés** pour 224 passages au total.

Au lendemain des coups de feu recensés, en septembre, en plusieurs points de la ville,

le maire Renzo Sulli s'est adressé au ministre de l'Intérieur, qu'il avait rencontré en janvier dernier. "Face aux attentes légitimes des populations, il nous faut aller encore plus loin (...). Une présence policière renforcée est nécessaire pour rassurer, apaiser, créer du lien et éviter, demain, de nouveaux drames dans nos communes", écrit-il, demandant des "efforts significatifs en termes de renforcement supplémentaire des effectifs policiers, de formes d'action innovantes et partenariales, de partage d'informations avec les maires concernés, pour marquer beaucoup plus fortement notre volonté commune d'agir sur tous les leviers".



Avec plusieurs maires de l'agglomération, Renzo Sulli avait rencontré le ministre de l'Intérieur Bernard Cazeneuve en janvier dernier.

animation

> Association du Bayard
Bourse aux jouets

Comme chaque année, l'association des habitants du Bayard organise une bourse aux jouets le samedi 6 novembre, de 14 h à 18 h, à son local — entrée rue Commandant Lenoir, à l'angle du magasin Singer. Prix d'entrée pour les exposants, 6 €, sur réservation uniquement. Nombre de places limitées. Contact : 04 76 22 55 13, bayard38@gmail.com. Permanence téléphonique uniquement le samedi, de 10 h à 12 h, hors vacances scolaires.

éducation canine

Les cours gratuits d'éducation canine, animés par une éducatrice spécialisée et organisés par la Ville, ont repris. Prochaines séances les samedis 29 octobre et 26 novembre, de 10 h à 12 h, à la Frange Verte, près des tennis situés à proximité de la rue de la République.



DIMITRI VACHOUX
Participant à l'AUP.

Echirollois depuis une année, et étudiant en sciences politiques, Dimi-



tri Vachoux participe aux Ateliers urbains publics (AUP), dont le dernier s'est tenu le 8 septembre, avec l'économie comme thématique principale.

"Je m'intéresse beaucoup à la politique locale et c'est une occasion de mieux connaître ma ville. Ça me permet aussi de rencontrer les élu-es, des habitant-es d'autres quartiers et d'échanger avec eux." L'AUP a l'objectif de travailler avec les habitant-es autour du Plan local d'urbanisme (PLU). Un sujet pas forcément évident à appréhender. "Un important travail de pédagogie est réalisé car le sujet est technique, peut-être rébarbatif, mais c'est très intéressant."

Concertation >> Atelier urbain public

L'économie
au menu

La deuxième rencontre de l'Atelier urbain public (AUP) a pris la thématique de l'économie à bras-le-corps.

Avec comme objectif la réactualisation du Projet de ville dans le cadre métropolitain, les participant-es de l'AUP ont planché cette fois-ci sur la dynamique économique et l'attractivité de la ville. Alban Rosa, adjoint à l'économie, a précisé en introduction que si "la Région et la Métropole ont les compétences économiques majeures, la Ville a toujours la capacité d'agir sur les zonages du Plan local d'urbanisme (PLU)". Répartis en trois groupes, les habitant-es ont répertorié les points forts et les



Séance en groupes pour cet Atelier urbain public.

faiblesses sur les différents quartiers de la ville. Pêle-mêle, la place et l'attribution des commerces de proximité, l'identité de certaines zones d'activité, l'excellence du pôle santé, ont alimenté les débats. Une discussion poussée et pointue qui permet d'enrichir le groupe de travail. Mais les participant-es de l'AUP n'en ont pas terminé puisqu'ils se rencontreront tous les mois, et ce jusqu'à la fin de l'année, pour participer à la contribution de la Ville au Plan local d'urbanisme intercommunal.

MB

Transports en commun >> Inauguration

La C3 fait le buzz

Le prolongement de la ligne de bus C3 crée un nouveau terminus à Echirolles, rue Missak-Manouchian, à hauteur du Centre du graphisme et de la Maison des associations.

La ligne relie Grenoble et Echirolles, depuis la place Victor-Hugo, en passant par la Caserne de Bonne, le Village olympique, Grand'place, puis l'hôpital Sud, les rues Paul-Langevin et finalement Missak-Manouchian. Les bus repartiront en direction de Grenoble depuis l'arrêt réalisé sur la rue Normandie-Niémen. Le nouveau terminus — dans un secteur de la ville en plein renouveau — est à deux enjambées de la station "Auguste Delaune" de la ligne de tram A. L'inauguration s'est déroulée en présence notamment de Renzo Sulli, maire d'Echirolles et vice-président de la Métro, Yann Mongaburu, vice président de la Métro et président du SMTC, Jean-Paul Trovero, maire de Fontaine, conseiller métropolitain et président de la Sémitag, Daniel Bessiron, conseiller départemental et adjoint d'Echirolles en charge du développement durable et des déplacements. Cette étape importante constitue "une véritable avancée". Elle se solde par deux kilomètres et six stations supplémentaires, des aménagements complémentaires comme des cheminements piétons.

JFL



Les élu-es et des usager-ères des transports en commun inaugurent le terminus "Centre du graphisme" de la ligne C3 à Echirolles.

> **Projet Urbain**

Les Ecureuils : un projet "amélioré"

L'étape est importante, le schéma initial cède la place à une version "remaniée", quasi définitive.

Plusieurs modes d'échanges ont eu lieu : ateliers participatifs, réunions publiques, rencontres spécifiques avec les élu-es Emmanuel Chumiatcher (aménagement urbain), Sylvette Rochas (social), Daniel Besson (développement durable). "Les

L'aménagement du site Les Ecureuils se profile. Une nouvelle présentation du programme, en présence du promoteur Safilaf, a souligné des modifications substantielles.

Face à l'opposition du collectif d'habitantes de la Buclée limitrophe, la concertation a fait évoluer le programme : un bâtiment et des logements en moins (de 96 à 78) ; la garantie d'espaces publics nettement accrus (de 1 200 m² à 2 995 m²) ; quelques stationnements en surface ; la gestion attendue des vues et vis-à-vis. Sans compter "la volonté de conserver le cèdre centenaire car c'est un symbole!". L'échange avec la salle a permis de clarifier des conditions réglementaires en matière d'urbanisme, les équilibres sociaux et économiques. Emmanuel Chumiatcher a souligné "une gamme de logements sociaux qui s'adapte aux besoins", vantant "les effets structurants de la mixité". Des discussions se poursuivront afin de définir les éléments d'usage du

parc, le contenu du centre social...

JFL

+ d'INFOS

>>> LE PROJET

5 200 m² de surface plancher, 3 000 m² d'espaces publics (parc végétalisé, ouvert et vidéosurveillé, avec des jeux pour enfants).

Deux bâtiments au nord, avec un équipement public d'environ 550 m² comprenant la future Maison des habitants-es et le restaurant pour personnes âgées, un immeuble indépendant à l'ouest et un alignement de "maisons groupées" au sud. Les hauteurs varieront de 11 à 18 m.

78 logements au total, dont 20 % de logements sociaux.

>>> LE CALENDRIER

Permis de construire d'ici à la fin de cette année.
 Été 2018 : livraison de la première phase de travaux (les deux immeubles au nord, la Maison des habitants-es et le restaurant pour personnes âgées).
 Automne 2018 : démolition du centre social actuel.
 Été 2020 : livraison de la seconde phase de travaux (l'immeuble à l'ouest, les "maisons groupées" au sud, le parc).

> **Réfection**

Local Entrepôtes Deux scénarios avant travaux

La Ville entreprend, en concertation avec les associations de la Luire, une réflexion sur l'aménagement et les différentes utilisations du local.

Fin août, associations, techniciennes et élu-es — Amandine Demore, Pierre Labriet et Laëtitia Rabih — se sont retrouvés au local Entrepôtes pour réfléchir aux travaux et agencements à réaliser dans l'optique d'une bonne utilisation conjointe des espaces.

Les deux propositions présentées — l'une offrant deux entrées et deux espaces de 30 m², l'autre trois entrées et trois espaces distincts — ont permis aux associations d'échanger sur leurs besoins et de mieux



La rencontre s'est déroulée sur place, devant le local.

comprendre les contraintes du bâtiment. Des éléments techniques qui empêchent, par exemple, l'installation d'une cloison coulissante pour obtenir des espaces modulables suivant les événements, ou encore des éléments de sécurisation et de circulation. Une entrée principale, avec un système de badge, permettra d'accéder à l'ensemble des parties, tandis qu'une — ou deux — autre entrée sécurisée ne pourra s'ouvrir que de l'intérieur du bâtiment.

A l'issue de cette rencontre, l'option à deux entrées semblait tenir la tête. Une nouvelle réunion était programmée le 6 octobre, toujours avec les associations, pour affiner le projet, et notamment préciser les conditions d'utilisation, le stockage du matériel...

Le démarrage des travaux est prévu pour cet automne, vers la fin octobre ou début novembre.

MB



Vue depuis le parc : à droite et au centre les trois immeubles et la future Maison des habitants-es, à gauche l'habitat groupé.

inquiétudes sont légitimes, des désaccords se sont exprimés. Le débat, constructif, a produit des modifications sensibles, c'est un travail riche", a remarqué le maire Renzo Sulli.

Un secteur à redynamiser

Ce projet contribue "à valoriser un secteur de la ville qui périclitait", à accueillir des logements attractifs et performants, à reconstruire les équipements vieillissants du centre social et du restaurant pour personnes âgées, à transférer la halte garderie — hors normes — dans le futur multi-accueil au Village Sud, à renforcer le potentiel commercial de proximité. "Nous accordons une attention particulière à ce quartier de transition intégré dans le développement du centre-ville, à la croisée d'axes et de transports en commun, a insisté le maire. Nous assumons nos responsabilités, le montage financier ne sollicite pas le budget de la Ville."

> Le chiffre

3 000 En m², la surface des espaces publics (le parc).

**> Secteur Ouest
Ateliers d'information
et d'échanges**

Vous avez des questionnements sur le fonctionnement de votre copropriété ; vous êtes copropriétaire ou conseiller syndical-e et vous cherchez à en savoir plus, vous voulez participer activement et efficacement au bon fonctionnement de votre copropriété, mais vous ne savez pas trop comment vous y prendre... L'association CLCV vous propose un cycle d'information et d'échanges pour vous permettre de mieux comprendre les rouages de la copropriété : fonctionnement et organisation de la copropriété, mardi 8 novembre ; l'assemblée générale, mardi 15 novembre ; le conseil syndical, mardi 22 novembre ; le syndicat de copropriété, mardi 29 novembre ; les charges, mardi 6 décembre. Les ateliers ont lieu au centre social de la Ponatière, à 18 h. Le contenu sera ajusté et/ou complété en fonction des demandes des participant-es. Ateliers gratuits, sur inscription, CLCV 38 : 04 76 23 50 16, nvillard.clcv38@free.fr

**> Granges
Du nouveau au
centre social Anne-Frank**

L'équipement a changé de direction lors de cette rentrée : Robert Couvreur, en poste depuis huit années bien remplies, a pris une retraite fort méritée, et laissé la place à Brice Di Gennaro, ancien de l'association Cap Berriat. Un nouveau venu avec dix ans d'expérience dans l'éducation populaire, qui souhaite "s'inscrire dans la continuité du travail réalisé, continuer à soutenir et accompagner les initiatives et projets habitants, tout en faisant évoluer la perception que les gens peuvent avoir des centres sociaux". La transformation des centres en Maison des habitant-es et des initiatives constituera à ce titre une étape importante.



Enfin, en connaissant la région, il espère faire en sorte que "les habitant-es sortent de leur quartier pour découvrir leur environnement, la montagne notamment". Un beau programme.

Fêtards et chineurs

De haut en bas : le cycle des fêtes de quartiers (Gâtinais) et vide-greniers (Unrpa et association des Essarts) s'achèvera par le vide-greniers de l'association Au cœur du centre le dimanche 16 octobre, sur le parking du cinéma Pathé. En attendant le lancement des nombreux lotos (de novembre à avril) et les différentes animations de Noël, dont le Marché de Noël au Vieux Village, les samedi 10 et dimanche 11 décembre.



**AUDITION MUTUALISTE
VOTRE AUDITION. NOTRE PRIORITÉ.**



**RECYCLEZ
VOS AIDES AUDITIVES
POUR CEUX
QUI EN ONT BESOIN**

Jusqu'à
100 €* DE RÉDUCTION
sur vos futures aides auditives en recyclant les anciennes

UN GESTE CITOYEN DANS L'INTÉRÊT DE TOUS

En donnant vos anciennes aides auditives, vous faites un **geste simple et utile** qui permettra d'**améliorer considérablement l'audition d'un malentendant** qui en a besoin.

Ce geste sera récompensé de **50€ de réduction*** sur vos futures aides auditives pour chaque aide auditive recyclée.

Vos anciennes aides auditives seront récoltées par la **Fondation Starkey** qui s'occupera d'en **fabriquer de nouvelles** et de les **redistribuer** à travers le monde, offrant ainsi une seconde vie à vos aides auditives en équipant des malentendants qui en auront l'utilité.

STARKEY, LA FONDATION À L'ÉCOUTE

Depuis maintenant plus de 10 ans, la Fondation Starkey récupère et recycle les aides auditives pour les redistribuer aux malentendants qui en ont le plus besoin. Avec près de 1 000 bénévoles, partenaires et collaborateurs, la Fondation a déjà redistribué **plus d'un million d'aides auditives** à travers le monde.

Avec vous, **Audition Mutualiste** espère contribuer à la réussite de cette collecte dont l'objectif principal est de permettre au monde d'entendre.

* Réduction valable pour le dépôt de vos anciennes aides auditives dans l'urne de recyclage prévue à cet effet. La réduction de 50 € est à valoir sur l'achat d'une aide auditive d'un montant minimal de 1 290 €. La réduction de 100 € est à valoir pour l'achat d'aide(s) auditive(s) d'un montant total de 2 580 €. Offre non cumulable (ne pouvant dépasser 100 € par équipement complet) valable jusqu'au 31 décembre 2016 (date d'utilisation de la réduction) dans les centres Audition Mutualiste participant à l'opération. Ce dispositif médical est un produit de santé réglementé qui porte, au titre de cette réglementation, le marquage CE. Août 2016

© Tous droits réservés Fondation Starkey, VISAUDIO SAS - RCS Paris 492 361 597 au capital social de 6 000 000 euros. score DDB®

**AUDITION MUTUALISTE
VOTRE AUDITION. NOTRE PRIORITÉ.**



2 rue de Normandie - ECHIROLLES - 04 76 70 69 29

Ouvert du lundi au vendredi : 9h30-12h30 / 14h-18h

Métropole apaisée

Tous en route !

Le principe de métropole apaisée — limitation de la vitesse à 30 km/h sur la plupart des voiries — a été mis en place à la rentrée à Echirolles. Nouveauté qui concerne aussi la circulation des cycles.



A Echirolles, le 30 est devenu la norme, le 50, l'exception.

En septembre, vous avez remarqué des cercles blancs entourant un 30 ou 50 peints sur les chaussées. Il ne s'agit pas de repères pour de futurs travaux, ni de reliquats d'une quelconque performance artistique. C'est la matérialisation du principe de Métropole apaisée mis en place par la ville à la rentrée.

Ce principe prévoit que le 30 km/h devient la règle, le 50 km/h l'exception. Le but est de mieux partager l'espace public entre les modes de déplacements pour fluidifier la circulation, améliorer la sécurité, diminuer les nuisances sonores et la pollution, améliorer le cadre et la qualité de vie.

Une ville à partager

Après le travail des membres du comité des déplacements et les échanges avec les habitant-es en comités de quartiers avant l'été, la Métropole apaisée a été mise en route. En plus de la signalisation au sol, des panneaux d'entrée de ville ont été installés, des radars pédagogiques pourraient l'être.

Les cycles sont aussi concernés. La circulation en double sens — sauf raisons de sécurité — est généralisée dans la plupart des rues en sens unique, pour faciliter leurs déplacements :

rues de la Résistance, de l'Ecureuil, Raymond-Lefèbvre, Georges-Bruyères et Henri-Barbusse. De quoi mieux partager la ville.



LJSL

En savoir plus : www.lametro.fr/metropoleapaisee

> Vélos

Ateliers d'auto-réparation

En octobre, la Ville organise des ateliers d'auto-réparation de vélos gratuits avec l'association La Citrouille (www.ateliercitrouille.org) : mercredi 12, de 14 h 30 à 17 h, au parc Maurice-Thorez, avec le centre social Anne-Frank (1, rue de Lorraine, 04 76 40 20 51) ; mercredi 19, de 14 h 30 à 17 h, au centre social Surieux (27, place Beaumarchais, 04 76 09 64 03) ; jeudi 20, de 14 h 30 à 17 h, à la



MJC Desnos (2bis, rue de Normandie, 04 76 09 45 21). Vous pourrez réparer et

entretenir votre vélo avec un spécialiste : crevaisons, réglage de freins et de dérailleurs, dévoilage de roues, vérification de la pression des pneus et du serrage des boulons, réglage de l'ergonomie du vélo (hauteur de la selle, du guidon, des commandes...), graissage préventif et petites réparations, changement de roues, pédales ou d'autres pièces amenées par vos soins.

> Rocade Sud

Réguler les accès

Faciliter l'accès des véhicules à la rocade Sud, retarder la formation de bouchons et fluidifier le trafic, c'est l'objectif du dispositif que l'Etat installe aux bretelles d'Eybens, d'Alpexpo, d'Echirolles, de Grenoble-Libération et de Seyssins (en direction de Chambéry), Bachelard (en direction de Lyon). Des feux bicolores — rouge et orange — réguleront la circulation quand le trafic augmente. Les temps d'attente seront courts. Les feux seront éteints en trafic normal. Après une période de test, la mise en service globale aura lieu en novembre. Ce dispositif existe à Nantes et Paris.

circulation

Bellagio
RÉSIDENCE

T2 > 109 500 €
T3 > 149 000 €
T4 > 199 000 €

HORS STATIONNEMENT

RENSEIGNEMENTS :

0476 485 989 | 20 Boulevard Édouard Rey, Grenoble brunoblain-promotion.com

DÉMARRAGE DES TRAVAUX
ÉCHIROLLES, JEAN JAURÈS

ACCÉDEZ À LA QUALITÉ
AU MEILLEUR PRIX !

RT2012-10%



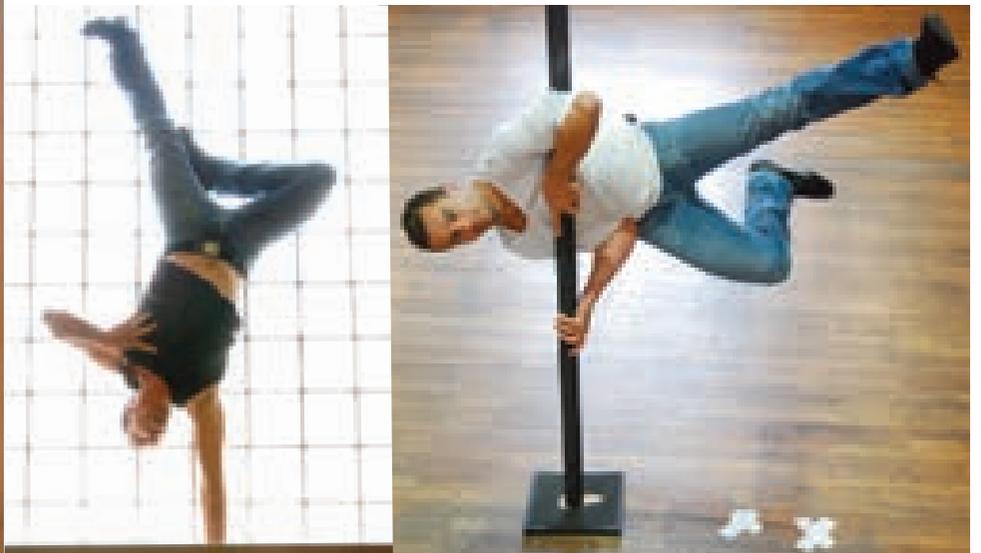
brunoblain
Promotion

Découvrez nos autres résidences
à Grenoble, Fontaine et
Saint Martin d'Hères

avec David Martin

Le Martin cirque

 Le cirque, il l'a découvert à 10 ans, en Picardie, sur la base aérienne où son père était stationné. *"J'ai toujours pratiqué beaucoup de sports, explique David. Le hand était ma discipline de prédilection."* Ce n'est que de retour en Savoie, sa terre natale, pour ses études en Sciences et techniques des activités physiques et sportives (Staps), qu'il doit en "éliminer". Restent le hand — *"J'ai joué à un bon niveau, au Pôle espoirs de Chambéry et à Aix-les-Bains en nationale 3"* — et le cirque ! *"Le hand m'apportait les aspects collectif et compétition, le cirque me permettait de développer mon sens artistique, mon goût du travail partagé."* Jusqu'au jour où il a fallu de nouveau choisir, début 2000, entre hand et études. Fidèle à sa formule, il choisit de ne pas se spécialiser, privilégie les études, son *"envie de transmettre"*, lui qui entraînait déjà à 11 ans. Reste donc le cirque. En licence, il entame un cycle circassien et retrouve son premier professeur, qui lui fait redécouvrir la discipline. Après une année de transition, il devient professeur au sein de l'association Arc en cirque. *"Tout ce que j'ai fait, mes études, mes rencontres, m'ont aidé dans mon approche pédagogique."* Pédagogie qu'il développe, depuis 2009, aux Agrès du vent.



 A 33 ans, David Martin est enseignant au sein de l'école de cirque échirolloise Aux Agrès du vent. Une école qu'il a contribué à faire grandir, et qui, en retour, lui a permis de continuer à évoluer !

David fait partie de ces personnes dont on se dit — une fois l'interview terminée et qu'elles sont reparties à leur quotidien — qu'elles ont vécu dix vies en une. A 33 ans seulement. De ces personnes comme on en connaît au moins tous une : une compagne altruiste et investie, un beau-père bienveillant et hyperactif, un ami dévoué et toujours présent, un collègue de travail infatigable... De quoi vous déprimer pour la journée, ou au contraire vous regonfler à bloc ! A 33 ans seulement donc, David est professeur à l'école de cirque Aux Agrès du vent, marié, papa de deux enfants — Victor et Eliot —, motard, passionné de sports de glisse, pratiquant de capoeira, ancien handballeur de haut niveau et certainement un pote génial. N'en jeter plus !

La magie du cirque

 A Echirolles, il trouve une jeune association, où tout est à faire. *"J'étais le seul enseignant, c'était motivant. Je pouvais faire à ma façon, poser une empreinte, développer l'école de cirque..."* Ce qu'il fait avec les bénévoles, Marie-Claire, Catherine, Christelle et beaucoup d'autres... Aujourd'hui, l'association compte près de 180 adhérent-es, 6 professeur-es, 14 cours hebdomadaires, dont un cours adapté pour les personnes porteuses d'un handicap. David a développé la Troupe pour les ados, et la Mini-troupe pour les pré-ados. *"Les Agrès est une association familiale, avec une structure et un investissement professionnel dans la pédagogie, un projet porté avec une vraie rigueur"*, un peu à son image, se réjouit David. *"Ça m'a permis de développer ma propre créativité"*, apprécie celui qui, après s'être énormément investi et avoir mis beaucoup d'énergie, souhaite développer plus encore la formation des jeunes. A lui de leur montrer la voie.

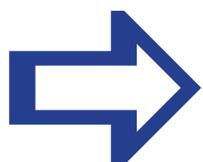
LJSL



"Le cirque est une piste sur laquelle l'enfant évolue à son rythme, joue librement, crée ses propres chemins."

Deux Programmes de réussite éducative (PRE) — pour les 2-16 et les 16-18 ans — fonctionnent à Echirolles.

Ces dispositifs visent à soutenir et accompagner des jeunes en difficulté et leur famille.



Claudine Raspail, coordinatrice du PRE 2-16 ans au service éducation, le définit comme “un coup de pouce”. Jacqueline Madrennes, adjointe à l'éducation, évoque “un plus”. “Plus”, “Coup de pouce”, pour les deux femmes, le PRE représente en soi une chance pour l'enfant. Enfant, et non élève, car le PRE ne se limite pas à sa seule réussite scolaire, “sur laquelle nous intervenons aussi”, précise Claudine Raspail. “Le PRE s'adresse à des enfants en difficulté, dit Jacqueline Madrennes, mais pas seulement d'un point de vue scolaire. Il s'agit de travailler sur la confiance, l'image, l'estime qu'ils ont d'eux-mêmes.” L'enfant est ainsi pris dans toutes ses dimensions, accompagné dans plusieurs domaines : aide aux devoirs et soutien scolaire, mais aussi pratiques sportives, culturelles, santé, bien-être, éducation aux médias, à la citoyenneté, orientation professionnelle, insertion... “Le but est de les faire avancer, car on croit en eux, on sait qu'ils en sont capables”, résume l'élue.

237 Le nombre d'enfants, de 2 à 16 ans, de la petite section à la 3^e, suivis en 2015 dans le cadre du PRE.

Un travail d'équipe

Concrètement, un enfant fragilisé, adressé par un professionnel — souvent enseignant — ou ses parents, peut bénéficier d'un accompagnement. Sa situation est examinée par la coordinatrice et ses parents, puis par une équipe pluridisciplinaire de soutien élargie (EPS-E), composée d'un-e représentant-e de l'Education nationale, de la direction de l'école, des collègues Vilar et Picasso, d'un-e éducateur-trice de la prévention, du médecin scolaire. “De manière anonyme”, assure Claudine Raspail. L'EPS-E détermine les axes du parcours, validés par les parents. “Leur adhésion est primordiale, ils ont une place centrale, poursuit la coor-



Plus ou coup de pouce, le PRE représente quoiqu'il en soit une chance pour l'enfant et sa famille.



Réussite éco Un “coup de



ducative
e plus”



dinatrice. *Sans eux, on n'avance pas.* L'accompagnement est alors mis en place avec un référent de parcours. Il dure généralement deux à trois ans, avec des points d'étape réguliers. *“Le PRE est un coup de pouce, confirme Claudine Raspail, mais l'accompagnement va souvent au-delà car les dispositifs de droit commun ne prennent pas le relais.”* Jacqueline Madrennes ajoute : *“Une vision transversale intéressante, une culture commune reste à construire sur ce dispositif.”*

Des actions adaptées

L'accompagnement prend alors la forme d'actions individualisées ou semi-collectives. Le suivi individualisé peut consister en l'accompagnement des parents pour trouver un médecin référent ou l'inscription de l'enfant à une pratique sportive, culturelle...

En 2016, plusieurs actions semi-collectives ont été pérennisées, en direction des enfants du groupe scolaire Marat, de l'élémentaire Cachin et du collège Jean-Vilar, qui en bénéficient. A l'image des ateliers “Contes mythes et légendes” de la Direction de l'éducation et “Musique et arts plastiques” d'Evade. Ou encore de l'action “Je suis plein de petits mondes” de la Maison des écrits, qui travaille sur l'expression personnelle, le rapport aux autres, permet à l'enfant de prendre confiance. Les collégiens, eux, participent à des actions comme “Réussir au collège”, du centre social Surieux, visant à faciliter leur intégration.

Autant d'actions qui permettent d'accompagner l'enfant d'aujourd'hui, de faire grandir l'adulte de demain...

LJSL

Et pour les 16-18, aussi !



Depuis septembre 2015, il existe aussi un PRE pour les 16-18 ans piloté par la Direction jeunesse. *“C'est un dispositif expérimental renouvelé tous les ans, mis en place par la Métro, suite à un diagnostic qui a mis en évidence un manque de coordination des acteurs, de lisibilité des dispositifs ; un besoin de partenariat renforcé avec l'Education nationale”,* explique Frédéric Richoux, son coordinateur. Trois jeunes sont actuellement suivis, des diagnostics ont été faits pour sept familles. Il fonctionne comme son “petit frère” au niveau du repérage et de l'entrée des jeunes dans le dispositif, de la mise en place de l'accompagnement, de son cadre déontologique... Seules les attentes des jeunes varient. *“Elles tournent souvent autour de leur projet professionnel, même si nous tenons aussi compte de leur situation globale”,* dit Frédéric Richoux. Qui poursuit : *“Leur adhésion est primordiale, ils n'ont plus d'obligation scolaire. Nous devons leur proposer quelque chose de simple, de rapide.”*



Lors de leur parcours, les enfants participent à des actions de groupe, ci-dessus le théâtre d'ombres de l'atelier d'expression de la Maison des écrits ou le projet film d'animation du centre social des Essarts.

Ci-contre, une des illustrations réalisées en atelier avec des collégiens de Jean-Vilar par le dessinateur Antoine Rozon.

●●● > Embellissement

Ville fleurie et lien social

Le jury du 58^e concours départemental des villes et villages fleuris a visité Echirolles. La diversité des espaces comme des espèces végétales a séduit.

Du jardin de l'hôtel de ville à celui du Champ-de-la-Rousse, en passant par le jardin thérapeutique de l'établissement Champ Fleuri pour personnes âgées dépendantes et les jardins partagés au Village Sud, le circuit avait plus d'un argument. Les sites visités ont révélé leurs particularités paysagères et démontré l'attachement de la Ville au fleurissement des quartiers et au



Le parc Maurice-Thorez dans le quartier des Granges.

cadre de vie en général. Aux côtés de Guy Hernandez et Valérie Szczupal, respectivement conseiller municipal délégué au fleurissement et à l'embellissement de la ville et conseillère municipale déléguée à la promotion des

jardins partagés, Laetitia Rabih, adjointe à la qualité du patrimoine et des espaces publics, a expliqué aux membres du jury la démarche de développement durable et valorisé le travail des équipes du service des espaces verts, l'entretien quotidien. Une plaquette sur les espaces verts à Echirolles leur a été remise.

Un bien commun

Laetitia Rabih a évoqué le sens de ce "bien commun" et rappelé le prix spécial du fleurissement au service du lien



L'adjointe Laetitia Rabih a conduit la visite du jury du 58^e concours départemental des villes et villages fleuris.

social associé à la 2^e Fleur régionale obtenue par la Ville en 2014. Maintenir ce niveau qualitatif, tel est désormais l'enjeu, voire décrocher une 3^e Fleur. Mais pour l'heure, on est dans l'attente du palmarès du concours départemental. La cérémonie de remise des prix aura lieu le 29 novembre prochain.

JFL



parentalité

La Maison des parents anime chaque mois deux groupes de rencontres ouverts aux parents, gratuits sur inscription, 04 76 45 94 93, sur les thèmes "Pas si facile d'être parents" et "Le passage adolescent".



collecte déchets

Service de ramassage des ordures ménagères le jeudi 3 novembre (au lieu du mardi 1^{er} novembre) pour la poubelle verte, le lundi 14 novembre (au lieu du vendredi 11 novembre) pour la poubelle grise.

Formation >> Alternance

Un dernier forum qui fonctionne

71 jeunes en recherche d'alternance ont participé au forum Pleins feux sur l'alternance organisé par l'Agefos-PME et les Missions locales de l'agglomération.

Contrairement à ce que l'on pourrait penser, en septembre, il n'est pas trop tard pour trouver un patron pour un contrat d'apprentissage ou de professionnalisation en alternance. De nombreux employeurs n'ont en effet pas encore trouvé d'apprentis en cette période, cherchent encore la "perle rare".

C'est pourquoi les Missions locales de l'agglomération et l'Agefos-PME ont organisé

une action innovante, mi-septembre, à La Butte, dans le cadre du dispositif d'accompagnement renforcé vers l'apprentissage, le Parcours réussite apprentissage. Un forum baptisé Pleins feux sur l'alternance, qui a rassemblé, pour la première fois en cette période de l'année, 13 organismes et centres de formation d'apprentis porteurs d'offres de contrats en alternance non pourvues, ainsi que les Missions locales.

71 jeunes ont poussé les portes de la structure à la rencontre d'un employeur



Le 1^{er} forum Pleins feux sur l'alternance, organisé à La Butte, a rencontré un réel succès auprès des jeunes et des organismes de formation.

potentiel. La preuve qu'en matière d'alternance, même en septembre, tout reste possible...

LJSL

service public

>>> Service des sports

Sur le terrain de la sécurité

Les agents de l'équipe d'entretien des installations sportives extérieures travaillent toute l'année pour permettre aux sportif-ves échirollois-es d'évoluer dans les meilleures conditions possibles.

Sécurité. Le mot revient sans cesse dans la bouche de Louis Di Tommaso, responsable de l'équipe d'entretien des installations sportives extérieures du service des sports, au sein duquel il œuvre depuis quarante ans. *"Nous avons de bonnes relations avec les clubs, nous travaillons en partenariat. Depuis le temps, nous savons ce qu'ils attendent. L'objectif est de voir les usager-ères pratiquer dans les meilleures conditions possibles, en toute sécurité. C'est notre but. Quand tout se déroule bien, nous avons gagné."*

Au service du sport

Pour l'atteindre, Louis et ses agents — Daniel, Tayeb, Michael, Mingou — ont deux missions principales, parmi d'autres. La première consiste à préparer les cinq terrains de la commune — traçage des lignes (à la peinture à l'eau, sans produits

chimiques), mise en place des cages et filets... —, les jeudis ou vendredis, selon la météo, pour les compétitions du week-end. *"Qu'il pleuve, qu'il neige, qu'il vente, il faut que ce soit prêt"*, résume Louis. L'équipe assure aussi la mise en place de manifestations exceptionnelles comme le 10 km, le tournoi de l'ALE basket ou le tournoi international benjamins du FCE, avec un pic d'activités en mai et juin.

La sécurité avant tout

La seconde mission vise à entretenir et mettre aux normes le matériel — cages, panneaux de basket... des terrains, plateaux sportifs, agoraspaces... —, suivant la réglementation en vigueur depuis 1996. Une entreprise réalise chaque année des tests visuels et de poids. S'ajoutent les contrôles effectués, au minimum une fois tous les trois mois, par les agents du service, qui interviennent ensuite.

Deux missions essentielles pour permettre aux sportif-ves échirollois-es de pratiquer toute l'année, en toute sécurité.

LJSL



Michael et Louis Di Tommaso, Dominique De Giglio, dit Mingou, et Daniel Amidei (de g. à d.) composent, avec Tayeb Rahim (absent sur la photo), l'équipe d'entretien des terrains et installations sportifs de la ville.

avocat

Permanences gratuites en mairie, de 9 h à 12 h, samedis 15 octobre, 5 et 19 novembre. Prendre rendez-vous le plus tôt possible dès le lundi suivant chaque permanence : service accueil mairie (04 76 20 63 00), lundi au vendredi, 8 h 30 à 12 h et 13 h 30 à 17 h.

don du sang

L'association Le sang pour tous organise sa prochaine collecte le mercredi 30 novembre, de 16 h à 19 h, au restaurant scolaire Paul-Langevin.

garage solidaire

Journée portes ouvertes de Solidarauto 38, mardi 18 octobre, de 10 h à 17 h (14, avenue de l'Industrie, www.solidarauto38.fr) : nouveau service de location, atelier entretien...



FRANÇOISE VIGNY

Universitaire.

Lors des Journées du patrimoine, elle a visité et apprécié les espaces du Centre du graphisme dans l'ancienne mairie.

La restauration des lieux ne l'a pas laissée indifférente. Françoise Vigny — Tourtet de son nom de jeune fille — a une mémoire précise du bâtiment

construit en deux temps entre 1934 et 1947, inscrit aujourd'hui au patrimoine de l'Isère. Elle a habité le logement des enseignants à l'étage, au-dessus de l'actuelle Maison des associations, de 1958 à 1963. Elle était l'une des enfants du directeur de l'école des garçons et de l'institutrice de



l'école des filles. *"L'ensemble mairie-école s'appelait alors le groupe du Bourg, c'était le seul établissement scolaire de la commune. Mes deux plus jeunes frères l'ont fréquenté."*

Elle se souvient bien sûr des champs qui entouraient le village. Mais foin de la nostalgie ! Elle goûte avant tout *"la revalorisation des espaces de l'édifice et de ce quartier très proche du Vieux Village"*. Cette universitaire-ingénieure, chercheuse en biologie au CNRS, puis à l'Institut de géographie alpine, a même convolé en justes noces dans la salle des mariages.

> Maison pour l'emploi Coaching Multi-métiers

Vous avez un projet professionnel défini ? Vous souhaitez rencontrer des employeurs ? Participez à l'action Coaching Multi-métiers organisée par la Maison pour l'emploi d'Echirolles ! Les objectifs sont d'apprendre à se faire confiance, à mieux se connaître, à incarner un projet professionnel, à ancrer des apprentissages par des entretiens professionnels et à rencontrer des employeurs potentiels.

Une information collective aura lieu mercredi 2 novembre, de 9 h 30 à 11 h 30, à l'Espace d'Estienne-d'Orves (2, square Champ-de-la-Rousse). L'action se déroulera du lundi 7 au jeudi 10 novembre, de 8 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15, au CCAS d'Echirolles.

Contacts : Marie-Laure Keime, Maison pour l'emploi d'Echirolles, 04 76 20 99 00, ml.keime@ville-echirolles.fr



Restauration scolaire

Le plaisir de la qualité



1

>>> 1 2 La cuisine centrale prépare les repas et les conditionne pour les envoyer aux restaurants scolaires. 3 L'hygiène est au centre des attentions. 4 Des animateur-trices accompagnent les enfants sur les temps de repas. 5 6 7 Evade, en charge de la pause méridienne, encadre également les activités avant la reprise de l'école.



2



3



4

La restauration scolaire a “une démarche qualité”. Elle a un coût : 760 000 euros rien que pour l’achat des denrées. C’est un temps essentiel au développement des enfants, un moment privilégié de découverte et de plaisir. Menus adaptés à leurs besoins nutritionnels, éducation au goût et sécurité sanitaire... font recette.

+ D'INFOS Cité-echirolles.fr Vidéos > Education

Bien manger

Alimentation saine et variée

L'école et la restauration scolaire sont des lieux privilégiés d'éducation au goût, à la nutrition et à la culture alimentaire.

La restauration scolaire est une source d'agrément et de santé publique, d'équité sociale. Equilibre alimentaire, variété des plats, exigences et éducation nutritionnelles, culture du goût, lutte contre le gaspillage... les agentes et agents des 13 restaurants et de la cuisine centrale du service public échirollois ne tergiversent pas sur la qualité des produits, la

préparation des menus, des 1 650 repas en moyenne servis chaque semaine (202 157 au total l'année dernière). La Ville adhère à des groupements d'achats, à partir d'un cahier des charges strict basé sur des réglementations et recommandations nationales. La place de la “pause méridienne” est un facteur de développement et de citoyenneté important. Elle est “un temps pour se ressourcer, qui doit permettre aux enfants de souffler pour pouvoir repartir d'un bon pied, selon ce qu'ils ont envie de faire, sans contraintes”, dit Christine Crozet, responsable pédagogique à

olaire ualité



Evade. Un temps tissant une palette d'activités "libres encadrées".

Bien-être

Quelque 2 250 enfants étaient inscrits au 20 septembre, un effectif en hausse — de 3,8 % entre 2014-2015 et 2015-2016. C'est un signe ! "Les enfants apprécient, on a des retours favorables en général, notamment sur le menu végétarien hebdomadaire associant légumineuses et féculents, commente Marie-Hélène Diego, responsable du service restauration municipale. On joue sur de nouvelles saveurs. Fruits quasiment chaque jour et produits laitiers en permanence. Pas d'OGM ! On limite les plats trop gras et sucrés, en laissant tout de même une place au plaisir. Denrées bios

ou de circuits courts se mêlent aux compositions en fonction des opportunités." Une diététicienne veille à la qualité et "au bien-être", recueille les réactions et envies.

JFL



Des réglementations et recommandations nationales, sans compter l'imagination en cuisine, conjuguent la sécurité sanitaire et les saveurs nutritionnelles.

Gaspillage alimentaire

Echirolles poursuit son action

La Ville continue le travail dans les restaurants scolaires.

En octobre 2015, la Ville lançait une mesure des déchets jetés au restaurant scolaire Dolto, dans le cadre d'un projet de la Métropole. L'action a permis d'obtenir des données et de mettre en place un programme d'actions sur le premier semestre 2016. La quantité de pain non consommé est apparue comme trop élevée. Un travail de diminution des quantités a été mené, ainsi qu'une observation de quinze jours sur les 12 autres restaurants scolaires, pour réajuster les quantités commandées.

Manger mieux !

Un travail qui se poursuit. La Ville collaborera avec des producteurs locaux sur le calibrage des fruits. Elle mettra en place des anima-



En moyenne, 1 650 repas par semaine sont servis dans les 13 restaurants scolaires de la Ville.

tions avec des boulangers, fromagers, maraîchers... pour leur faire découvrir des produits, déterminer ceux qu'ils apprécient le plus.

Le but est de continuer à réduire la quantité de déchets jetés pour réaliser des économies réinvesties dans l'achat de produits locaux et bios, afin d'améliorer l'offre alimentaire des enfants, leur redonner le sens du goût.

TÉMOIN

Julien Berger Directeur de territoire éducatif d'Evade

Directeur du territoire éducatif de l'école Dolto, Julien a suivi de près l'action de réduction du gaspillage alimentaire mise en place l'an passé. D'autant que "la thématique est traitée depuis longtemps au centre de loisirs Robert-Buisson et sur ses territoires éducatifs de rattachement, Dolto et Curie". Les enfants sont donc sensibilisés à cette question, même si "une heure de pause méridienne, ça va vite", assure Julien. Ils ont tout de même "joué le jeu", se félicite-t-il. Parents et enseignants aussi, puisque



des actions sur le tri des déchets et le gaspillage ont été organisées dans les classes et ateliers périscolaires du soir. "Cette année a permis de sensibiliser parents et enfants, de trouver des solutions, résume Julien. Maintenant, il faut continuer."



Restauration scolaire : le plaisir de la qualité



Internet

Services en ligne

Sur le site Internet de la Ville, de nombreuses informations et services facilitent, pour les familles, l'organisation des procédures liées à la cantine.

L'Espace famille du site — www.ville-echirolles.fr — offre la possibilité d'inscrire ou de désinscrire votre enfant à la cantine, ainsi que de voir les factures et de les régler en ligne. Un service apprécié et largement utilisé puisqu'en juin, 66,15 % des montants de la restauration scolaire étaient réglés par Internet. L'Espace famille est également une mine d'informations puisqu'il est possible de télécharger le formulaire d'inscription, d'obtenir les grilles tarifaires, de lire les délibérations ainsi que d'obtenir le règlement.

Le site Internet édite aussi sur ses pages les menus des cantines, pour les trois semaines à venir, mis à jour de manière hebdomadaire. Une façon de suivre l'alimentation, de choisir ses jours et d'organiser

les repas à la maison. Une information populaire puisque la page des menus est la troisième page la plus fréquentée sur le site de la Ville.

MB



La restauration scolaire sur VILLE-ECHIROLLES.FR

MENUS

> Les repas des 3 semaines à venir

ESPACE FAMILLE

> Inscription/désinscription et paiement en ligne



Encadrement

Manger, bouger

Evade encadre les temps périscolaires, dont la pause méridienne où les animateurs surveillent, échangent et partagent avec les enfants.

Manger, s'amuser, se reposer, voilà résumé le programme de près de 1 200 enfants en élémentaire pendant le temps du repas. Dans le détail, il s'agit de "permettre

ratio proche d'un-e pour quinze enfants. "Durant le repas, il y a un animateur par table pour permettre le dialogue, de goûter à tous les plats, avant de passer au temps d'activité."

Les animations varient entre les projets en lien avec l'école — comédie musicale, création d'un journal... —, des jeux libres proposés par les enfants et encadrés par les animateur-trices ou des temps plus au calme, entre les enfants.

La pause méridienne s'inscrit dans le projet de territoire et dans l'objectif de continuité éducative. "Nos équipes sont

présentes sur tous les temps périscolaires. L'objectif est de travailler tous ensemble et d'arriver à construire quelque chose autour de l'enfant."

MB



Les animateur-trices accompagnent, surveillent et partagent avec les enfants durant l'intégralité de la pause méridienne.

aux enfants de décompresser, de se ressourcer avant de reprendre le temps scolaire", précise Christine Crozet, coordinatrice pédagogique à Evade. Pour cela, une équipe d'animateur-trices les accompagne, dans un

TÉMOIN

Namir Yacoub Animateur Evade

Depuis plus d'un an, Namir encadre les temps périscolaires pour Evade, dont la pause méridienne. Ce moment particulier passe dans un premier temps par l'accueil des enfants après la classe et l'accompagnement au restaurant scolaire dans le calme et la sécurité. "Le but est d'accompagner les enfants sur les temps de repas. On fait en sorte qu'ils puissent goûter à tout pour découvrir certains aliments qu'ils pensaient aimer ou pas. On veille aussi à ce que le repas se passe dans le calme, surtout que les enfants sortent de l'école et sont excités au



début", explique-t-il. Un moment de repas important qui précède le temps d'activité où l'animateur a également pleinement son rôle à jouer. "Sur les temps d'activité, on est là pour les surveiller et voir que tout se passe bien, mais aussi pour jouer et partager avec eux, leur proposer des petits jeux courts."

**Séance du lundi 26 septembre :
échangeur du Rondeau/A 480 ;
opération Navis ; terrain
ex-syndicat des Dignes.**

**Prochain conseil municipal lundi
24 octobre, à 18 h, présentation du
Projet d'aménagement et de déve-
loppement durable (PADD) en pré-
sence du président de la Métropole
Christophe Ferrari.**

> Terrain ex-syndicat des Dignes Cession à la SCI Cefy

Son terrain sur le secteur Granges sud ayant été mis en réserve foncière, la SCI Cefy (entreprise Tecem) en cherchait un nouveau. Des études de faisabilité ont eu lieu sur le terrain de l'ex-syndicat des Dignes, entre la rue des 120 Toises et l'A 480, qui ont dégagé un tènement foncier de 7 412 m², dont 4 500 m² constructibles du fait de nombreuses servitudes et contraintes. Un bâtiment de

1 351 m² d'atelier et de bureaux pourrait voir le jour au nord du tènement. "Un montage compliqué", selon l'adjoint à l'aménagement urbain Emmanuel Chumiatcher, qui se félicite de l'aboutissement. "Cela va permettre de conserver une activité économique sur la ville", se réjouit le maire. *Adoptée avec 2 abstentions (Echirolles pour la vie).*

> Opération Navis Salle polyvalente sportive

Construit à la fin des années 50, le gymnase Navis présente une structure et des équipements vétustes, une isolation phonique inexistante, des vestiaires exigus. Il est très énergivore, 14 000 euros par an de coût énergétique. Sa remise à niveau est estimée à 1,3 million d'euros. La Ville acquière donc un local plus moderne de 550 m² au rez-de-chaussée du bâtiment le Rayon vert, à l'extrémité de la rue du Tremblay, pour aménager une salle fonctionnelle à usage scolaire, périscolaire et associatif, pour 550 000 euros et environ 400 000 euros d'aména-

gements. "Cette délibération nous engage sur un projet de près d'1 million d'euros, dit Thierry Labelle (Echirolles c'est vous !). Votre but est de vendre l'emprise de l'actuel gymnase pour construire des habitations, récupérer une manne financière." L'adjoint Emmanuel Chumiatcher répond : "Ce projet a été concerté de multiples fois. La priorité est de reconstituer l'offre pour les scolaires. Il n'y a pas d'objectif de récupération de charges foncières." *Adoptée avec 3 oppositions (Echirolles c'est vous !), 2 abstentions (Front national).*

> Echangeur du Rondeau/A 480 Protocole d'intention



Le protocole d'intention d'aménagement du Rondeau prévoit des études d'impact en 2017, une enquête publique en 2018, une première phase des travaux en 2021, pour un achèvement à l'horizon 2024.

La Ville demande depuis des années l'aménagement de l'échangeur du Rondeau. Des études et une concertation pour l'aménagement de l'A 480 ont été menées en 2011. La Ville a émis un avis défavorable compte tenu notamment de la non-prise en compte de l'échangeur. Le projet est depuis en attente. Des études sur le trafic, l'environnement et des scénarios d'aménagement ont été effectuées récemment par l'Etat et Area dans le cadre de l'avenant à la convention de concession pour l'aménagement de l'A 480 et de la convention entre l'Etat, le Département, la Métropole et Area, pour le réaménagement du Rondeau. Un protocole d'intention est en cours d'approbation. Il énonce les objectifs et principes d'aménagement, les engagements des signataires. Il définit une méthode pour la conduite des études et travaux. Une avancée dont la Ville se réjouit. Pour Laurent Berthet (Echirolles c'est vous !), "la stratégie globale fait la démonstration de l'échelle pertinente, de la capacité de la Métropole à porter l'intérêt des riverains, avec la volonté de dépasser les désaccords". Il salue "cette avancée qui lie les deux dossiers", mais regrette le manque d'éléments d'appréciation, souhaite que les

habitant-es soient associé-es. Magalie Vicente (Echirolles pour la vie) se félicite également "de cette décision historique qui met fin à des années d'immobilisme. Il est temps de réaffirmer l'attractivité de la Métropole, ses ambitions, tout en préservant la population de la pollution. Il était primordial que Rondeau et A 480 soient traités ensemble. Ce protocole était essentiel. Nous resterons vigilants sur les propositions". Alexis Jolly (Front national) se réjouit aussi "de l'aboutissement du projet, c'est une excellente nouvelle", même s'il s'interroge sur la durée pour le voir aboutir. "C'est un projet faramineux dont le coût aurait été moindre s'il avait été mené plus tôt." Pour lui, "les travaux sur l'échangeur ne suffiront pas, il faudra élargir l'A 480. Il faut mener ce projet de façon cohérente, complète, ne pas morceler le travail". "Nous avons toujours défendu le projet qui voit le jour aujourd'hui. Il n'y aura pas de fluidification du trafic sans traitement du Rondeau, ni de possibilité de descente du tram vers Pont de Claix ou d'évolution de la Rocade en boulevard urbain pour recouturer le tissu urbain", assure le maire Renzo Sulli. "Nous avons trouvé des solutions entre acteurs de sensibilités différentes, c'est ça qui est essentiel." *Adoptée à l'unanimité.*

••••• Nous traiterons le mois prochain de l'Agenda d'accessibilité programmé (AD'AP) qui prévoit la mise en conformité des établissements recevant du public (ERP) et installations ouvertes au public (IOP). •••••

Une rentrée favorable >> **Au service de l'enfant**

L'école, une culture co

La réunion de rentrée entre la Ville et l'Education nationale a conjugué "sérénité", "engagement", "communauté éducative" et "cohésion sociale".

L'analyse de la rentrée confirme les tendances observées dès le premier jour : les 22 écoles publiques de la commune ont accueilli 3 896 élèves, soit une baisse de 83 élèves, "malgré des constructions nouvelles", remarque Jacqueline Madrennes, adjointe à l'éducation, aux côtés des adjoint-es Sylvette Rochas (conseillère départementale), Daniel Besson (conseiller départemental) et Alban Rosa. Les sites connaissent toutefois des fortunes diverses : on constate une tension des effectifs à la maternelle Curie. La réduction progressive des moyennes par classe depuis deux-trois ans enregistre "des écarts plus affirmés entre les écoles en REP+ et REP et les autres", conformément aux orientations nationales. La carte scolaire est "particulièrement favorable cette année", se réjouit Jacqueline Madrennes. Trois ouvertures à l'élémentaire Delaune et aux maternelles Cachin et Delaune, ainsi que le maintien d'une classe à la maternelle Moulin, permet-



tant de scolariser des enfants de moins de trois ans, étaient déjà connus depuis juin. L'annulation de deux retraits éventuels dans les écoles maternelles Dolto et Langevin 2 atteste "d'une attention particulière, d'une réflexion équitable de la direction académique pour Echirolles", dit Béatrice Bossennec, inspectrice de L'Education nationale.

Les activités périscolaires répondent à des besoins

Le Projet éducatif territorial (PEDT) met les rythmes de l'enfant, les notions de découverte et de diversité au centre des réflexions. Il est renouvelé pour trois ans — le conseil municipal délibérera en octobre. Les effectifs grimpent dans les activités périscolaires (matin, midi et/ou soir), témoignant d'un intérêt et de besoins manifestes des familles, d'une qualité appréciée des disciplines proposées et de l'encadrement — un taux maintenu à un adulte pour 10 enfants en maternelle, pour 14 enfants en élémentaire.

Le 2 septembre, 2 255 enfants, soit 58 % des effectifs scolaires, représentant 1 527 familles, étaient inscrits à au moins une activité, contre 1 924 à la rentrée 2015. Il est probable qu'ils augmenteront encore, comme le constate le service éducation tout au long de l'année depuis la mise en



L'une des deux classes maternelles aménagées dans l'école élémentaire Delaune.

œuvre des rythmes scolaires à Echirolles dès 2014. Ainsi, à la fin juin 2016, 3 004 enfants fréquentaient au moins une activité. "Ces hausses concernent essentiellement la pause méridienne et le temps du soir, et posent question tant en termes d'organisation que de qualité d'accueil", déclare Jacqueline Madrennes.

Un travail partenarial qui porte ses fruits

Face aux directrices et directeurs des écoles, l'adjointe à l'éducation et l'inspectrice de l'Education nationale se félicitent du partenariat entre les services de la Ville et de l'Education nationale. "Nous développons une culture commune, on tisse ensemble", insiste Béatrice Bossennec, valorisant



La réunion de rentrée, présidée par l'adjointe Jacqueline Madrennes, a rassemblé la Ville et ses services, l'inspectrice de l'Education nationale, Béatrice Bossennec, et les directions d'école, l'opérateur Evade.

mmune

“l’engagement des directions d’école, des enseignant-es et du service municipal éducation, des équipes dynamiques”. Jacqueline Madrennes rappelle le travail de transversalité, les nombreuses rencontres avec les familles ou les parents délégués, mais aussi les échanges entre les services de la Ville — éducation, culture, sport, développement durable, techniques pour les travaux dans les écoles, police municipale pour les questions de sécurité —, avec l’opérateur Evade. *“Nous créons les meilleures conditions possibles propices au bien-être, à l’émancipation et à l’esprit critique des*

L’éducation représente 14 % du budget de la Ville, une masse salariale de plus de 3 millions d’euros.

enfants, favorisant leurs apprentissages et les projets pédagogiques. L’école républicaine et laïque a un rôle majeur en termes de cohérence et de cohésion sociales.”

La Ville met donc ses équipements, ressources et équipes professionnelles à disposition de la communauté éducative, *“continuant de renforcer ses moyens et interventions”,* notamment au travers des travaux réalisés par des entreprises, la régie de quartiers Propulse ou le centre technique municipal. *“Notre attachement et notre soutien au monde éducatif sont des vecteurs importants d’accompagnement à la réussite scolaire, conclut Jacqueline Madrennes. Nous situons l’école et ses valeurs de solidarité avec détermination au cœur de notre politique publique.”*

JFL



Des chiffres

Effectifs de la rentrée

Elémentaires : 2 351 inscrit-es (dont 60 en Ulis, Unités localisées pour l’inclusion scolaire) contre 2 378 en 2015, 102 classes (dont 5 Ulis).

Maternelles : 1 545 inscrit-es (dont 78 enfants de moins de trois ans) contre 1 601 (dont 66 tout-petits) en 2015, 63 classes comme en 2015.

3 896 élèves au total, soit une baisse de 83 élèves (2 %), moins 27 en élémentaire et moins 56 en maternelle.

Ateliers périscolaires

221 ateliers différents par semaine (55 chaque soir) mis en œuvre par Evade, ses partenaires sportifs et culturels, dont les ateliers “J’apprends à travailler seul”, soit 2 992 places par semaine (748 places chaque soir). Les activités couvrent un champ très large de propo-

sitions. Au 21 septembre, le taux de fréquentation était de plus de 90 %. L’opérateur Evade consacre 400 000 € au périscolaire.

Classes de découvertes

Comme en 2015-2016, Evade propose 18 classes aux enseignant-es, principalement au centre de vacances de la Ville d’Echirolles à la Grande-Motte, 4 à la neige à Notre-Dame-du-Pré et 2 classes “rousses” en octobre. Il n’y aura plus de séjours en juin.

Travaux d’été

616 000 € : chantiers réalisés par des entreprises mandatées par la Ville (485 000 €), dont la régie de quartiers Propulse, ou les services de la Ville (131 000 €).



ÉCHIROLLES
LA RAYONNE

RT
2012



DEVENEZ PROPRIÉTAIRE !

Votre 2 pièces pour **430 €/mois****

Votre 3 pièces pour **529 €/mois****

Votre 4 pièces pour **802 €/mois****

** Exemple d’un financement à titre indicatif et sans valeur contractuelle, pour une opération d’acquisition d’une résidence principale neuve conforme aux exigences de performances énergétiques réglementaires éligible TVA 5.5% d’un montant en TVA 5.5% de 106 000€ pour le T2, 131 000€ pour le T3, 200 000€ pour le T4 + estimatif des frais de notaire + frais de garantie hors apport des frais de dossier. Opération est réalisée en zone B1, par un couple primo-accédant avec un enfant dont le revenu fiscal de référence 2014 ne dépasse pas 44 600 €, bénéficiant d’un Prêt à taux zéro + (PTZ+), sous réserve du respect de la réglementation en vigueur. Cet achat est réalisé grâce à deux prêts, un prêt, complété d’un Prêt à taux zéro + (PTZ+) pour une mensualité globale pendant 26 ans (hors assurance). L’assurance est obligatoire à hauteur de 100 % du capital emprunté. Le montant des frais de dossier est de 500€. Le PTZ+ est un prêt amortissable à taux fixe pendant toute la durée du contrat, sous conditions réglementaires. Sous réserve d’acceptation du dossier par l’établissement prêteur. L’emprunteur dispose d’un délai de réflexion de dix jours, la vente est subordonnée à l’obtention du prêt et si celui-ci n’est pas obtenu, le vendeur doit lui rembourser les sommes versées.

CONTACTS

Téléphone : 04 76 24 80 64 • E-mail : am@mv-residences.com • www.mv-residences.com

2016 © MV Résidences - Illustration pour contractualisation - Crédits : U&L Architecture - Royal P. COMAR

> **RASSEMBLEMENT
CITOYEN ET
DE TRANSFORMATION
SOCIALE, COMMUNISTES
ET PARTENAIRES**

**Patrimoine : réalisme
et volontarisme**

A la fois constitutif de notre identité passée, présente et future, le patrimoine est fait de continuité mais aussi de mouvement, de changement et d'enjeux nouveaux. Cette histoire s'est largement incarnée à partir de notre patrimoine bâti et naturel, autour de nos services publics, au cœur du patrimoine républicain. S'attacher aux enjeux humains fondant notre patrimoine ne peut se faire sans un engagement politique fort, sur une stratégie patrimoniale qui ne cède rien sur le sens, alors même que des réalités lourdes de conséquences s'imposent à nous. Il en va ainsi des baisses de dotations, des réglementations européennes comme des enjeux d'accessibilité, des nouvelles lois — comme le temps périscolaire — qui conduisent à d'autres fonctionnalités dans nos écoles. Les questions énergétiques, climatiques, interrogent ainsi les volumes et les surfaces à réguler, comme nos espaces naturels devenus sensibles au fil du temps. C'est cette vision porteuse de dynamique sociale, mais aussi économique, culturelle et environnementale, qui a guidé la réalisation du Centre du graphisme en lieu et place de l'ancienne mairie, qui guidera la réflexion sur la stratégie patrimoniale des écoles, articulant évolution démographique et interventions sur les bâtiments. Ce sera aussi l'esprit de la réalisation du nouveau pôle muséal Arts et Industrie, sur le site de l'actuel musée Géo-Charles, pour consolider une dynamique artistique mais aussi mémorielle liée au travail des ouvriers de la Viscose, plus de 50 nationalités à l'origine de l'usine qui ont largement façonné le développement de notre ville. Avec réalisme et volontarisme, nous faisons évoluer notre patrimoine pour mieux accueillir, produire, développer de l'activité, relier les habitant-es et réinventer notre humanité commune.

**Jacqueline Madrennes,
adjointe à la culture**

> **PARTI
DE GAUCHE**

La place du patrimoine

Echirolles, une commune créée en 1833 où la notion de patrimoine peut paraître simple de prime abord aux yeux de quelques-uns. Mais elle se révèle complexe à appréhender dans sa globalité car, au fil des siècles, elle n'a cessé d'évoluer intégrant différents domaines, le social, l'économique, l'urbain, les espaces naturels, le culturel... Les conditions nécessaires à sa mise en valeur ne s'arrêtent pas seulement à une approche esthétique ou historique. Elles sont étendues à la notion de témoignage d'une époque façonnée par la nature et l'humain. Pour notre groupe politique, le patrimoine au sens général doit être certes préservé et transmis aux générations futures en étant une richesse au service de la commune et des Echirollois-es. C'est dans ce cadre aussi qu'il peut s'apparenter à un outil de revitalisation urbaine et de cohésion sociale, de développement économique et au service du développement durable, en permettant à la fois la préservation, mais aussi la reconstruction de la ville sur elle-même. C'est l'action que porte cette majorité en rénovant et redynamisant ses quartiers anciens : le Village 2, le Vieux Village et sa place Baille-Barrelle, le projet de rénovation de la Ville Neuve ou celui de l'ancienne mairie, en installant en ce lieu riche d'histoire la Maison des associations et le Centre du graphisme, véritable lieu d'expression citoyenne, en maintenant ses musées Géo-Charles et Viscose. Ne pas oublier également l'importance du patrimoine naturel sur notre commune avec la Frange Verte et ses nombreux parcs, ou encore le patrimoine paysager au cœur de nos problématiques d'aménagement. A Echirolles, la réussite de nombreuses opérations de valorisation démontre tout l'intérêt que représente la réhabilitation d'un quartier ancien, en termes de revitalisation du quartier, mais aussi de la ville, faisant du patrimoine un dispositif de développement urbain durable.

**Daniel Besson,
président du groupe**

> **ECHIROLLES AVENIR
À GAUCHE**

**Un patrimoine
en héritage et
en transmission...**

Le patrimoine laissé en héritage par les municipalités précédentes témoigne des orientations politiques tournées vers les services rendus à la population, poursuivies et sans cesse améliorées. A forte charge symbolique, son entretien, ses usages et ses nécessaires adaptations au temps qui passe nous imposent d'avoir une vision prospective, stratégique et pluriannuelle. Car seule une programmation des travaux permet d'avoir une approche économique réaliste, rationnelle du coût global à budgéter à courts et moyens termes.

La commune recense dans son parc immobilier 224 bâtiments, ce qui est considérable et à l'image de la vie publique echirolloise : foisonnante. Equipements administratifs, associatifs, culturels, jeunesse, sociaux, sportifs, écoles, de restauration... Cette réalité impose d'elle-même une gestion dynamique, corrélée à une approche maîtrisée des coûts globaux d'entretien et de consommation énergétique, mais aussi à une vision de l'évolutivité des usages et des fonctionnalités, de l'évolution des besoins, comme de l'accessibilité de tout à tous.

Le 26 septembre dernier, le conseil municipal a adopté un agenda d'accessibilité programmé (Ad'Ap), réfléchi avec les usager-ères et la commission communale d'accessibilité. Ces mises en accessibilité ont été envisagées dans une démarche globale portant sur l'accès à tous de la totalité des services et prestations offerts au public. Il a été affirmé la volonté de tendre vers une approche de conception universelle en programmant les adaptations nécessaires pour tous les handicaps, qu'ils soient moteur, auditif, visuel, mental, cognitif ou psychique.

C'est un engagement très fort politiquement et correspondant à un investissement financier de 2 700 000 € TTC sur neuf ans, soit environ 300 000 €/an.

**Laëtitia Rabih,
présidente du groupe**

> **ELU-ES RÉPUBLICAINS
ET CITOYENS AU SERVICE
D'ECHIROLLES**

Contre l'échec scolaire

Il n'y a pas de projet démocratique authentique sans une éducation démocratique à la démocratie. En effet, la démocratisation de l'accès aux savoirs et le développement systématique de la capacité à "penser par soi-même" peuvent, seuls, permettre d'espérer qu'un régime démocratique ne soit pas gangrené par la démagogie et devienne une oligarchie. Philippe Meirieu : http://www.meirieu.com/DICTIONNAIRE/echec_scolaire_pourquoi_comment.htm L'échec scolaire désigne un retard dans la scolarité, il peut également être défini comme l'échec du système scolaire. Il est source de souffrance pour de nombreux enfants et parents également qui se trouvent parfois désarmés. L'échec scolaire peut être en relation avec des troubles tels que la dyslexie, l'hyperactivité ou la précocité intellectuelle, lorsqu'elle n'est pas correctement prise en charge. Le dépistage précoce de ces troubles est essentiel pour lutter contre l'échec scolaire. Les premiers signes peuvent apparaître dès les premières années de scolarité de l'enfant (Wikipédia). Lutter contre l'échec scolaire c'est également s'intéresser au "tiers-lieu". L'Education populaire et les dispositifs d'éducation non formelle en font partie et peuvent apporter le déclic à beaucoup d'enfants en souffrance face aux difficultés scolaires et d'apprentissage. Le sport l'est aussi, en permettant de se confronter aux autres, de reprendre confiance et de trouver d'autres motivations. Il n'existe pas de méthode miracle pour les enfants en difficulté scolaire. Tout ce qui peut être fait, aide l'enfant et contribue à sa progression. La famille, l'école, les rencontres avec des personnes "éclairées", les associations et les activités périscolaires. L'élève et les parents ne doivent jamais désespérer, le déclic est toujours possible, pourvu que la santé soit là. Courage !

**Jamal Zaïmia,
président de groupe**

municipal bénéficie d'un espace réservé à la libre expression.
patrimoine.

> **FRONT NATIONAL**

Stop aux migrants

Alors que notre pays connaît une vague migratoire sans précédent, certains maires comme Renzo Sulli se sont dit prêts à accueillir ces "familles déracinées" pour qui l'immense majorité sont présents de façon illégale sur notre sol. Annoncée récemment, le démantèlement de la jungle de Calais et l'éparpillement de milliers de clandestins appelés pudiquement "migrants" n'est pas souhaitable sur notre commune. Nous n'avons ni les moyens financiers et sociaux que génère l'accueil des migrants. Le contribuable local déjà durement éprouvé par la crise ne peut plus contribuer financièrement à cet accueil sur la commune. Le groupe Front National refusera donc l'accueil du moindre migrant, avec le soutien certain d'une majorité de la population

Alexis Jolly,
président du groupe

> **ECHIROLLES FAIT FRONT**

Nous n'avons pas reçu le texte de ce groupe dans les délais du journal.

> **ECHIROLLES C'EST VOUS !**

Merci !

Notre groupe s'est déjà exprimé à de nombreuses reprises, dans cette tribune, lors des débats budgétaires ou autres, sur la conception que nous avons de l'entretien et de la préservation de notre patrimoine, pour sortir de la logique actuelle qui consiste à laisser se dégrader des choses, pour ensuite prétexter de la vétusté du bâti, et expliquer qu'il vaut mieux démolir et reconstruire, en ajoutant évidemment quelques tours au passage, comme c'est le cas avec l'actuel projet des Ecuireuls ! Nous aurons l'occasion de revenir sur ces sujets, et nous souhaitons aujourd'hui utiliser cet espace pour remercier notre collègue Thierry Labelle, qui a quitté fin septembre le conseil municipal. Son parcours l'amène à résider dans une autre ville de l'agglomération, et bien qu'ayant la possibilité de rester élu puisqu'il est toujours contribuable échirollois, il met en application un des principes que nous avions défendus dans la campagne électorale : habiter dans la ville dans laquelle on se présente aux élections ! Il l'a formulé lors de son dernier conseil municipal en ces mots : "... C'est évidemment avec grand regret, mais avec responsabilité, que j'ai pris cette décision. J'ai bien sûr un pincement au cœur ce soir, mais je fais mienne la pensée d'Indira Gandhi qui disait : «Le bonheur c'est lorsque vos actes sont en accord avec vos paroles...» Je garderai le souvenir de rencontres exaltantes avec de nombreuses personnes : habitants, colistiers, agents des services, élus... Cela restera une expérience importante dans mon parcours citoyen. J'aime cette ville et continuerai d'y être un acteur sous une autre forme. Je quitte donc cette fonction que j'appréciais tout particulièrement, en accord avec mes valeurs et mes convictions..." Nous tenons à remercier Thierry pour son engagement parmi nous, et pour sa volonté de faire vivre à Echirolles un centre gauche humaniste, démocrate, dans un collectif aux histoires et identités multiples.

Laurent Berthet,
président du groupe

> **ECHIROLLES POUR LA VIE**

En plein état d'urgence, il pleut des balles sur l'agglomération

Depuis quelques jours, les règlements de compte se multiplient sur l'agglomération et les balles pleuvent même en plein jour. En plein état d'urgence et plan Vigipirate, alors même que la sécurité se doit d'être renforcée sur notre territoire, des bandes s'affrontent avec des armes lourdes et tirent dans nos quartiers. Jusqu'à présent, aucune victime n'est à déplorer, mais jusqu'à quand ?

Nous vivons dans une agglomération abandonnée à l'impunité par des maires laxistes et irresponsables, pratiquant la politique de l'autruche, pour qui, la sécurité des citoyens n'est pas une priorité ! Nous avons des moyens à disposition, il manque en amont, la volonté politique et en aval, une justice plus ferme.

Nous demandons à Monsieur le préfet ainsi que les maires de l'agglomération grenobloise, dont Messieurs E. Piolle et R. Sulli, de bien vouloir organiser en urgence une table ronde en présence de l'armée, afin d'élaborer une stratégie rapide de lutte contre la prolifération des armes et des trafics. Nos quartiers doivent à nouveau être perquisitionnés en masse par nos forces de l'ordre et les armes évacuées de nos banlieues.

Nous allons par ailleurs adresser une lettre ouverte à Monsieur le ministre de l'Intérieur afin de solliciter son aide et son appui politique pour inciter nos maires, frileux avec les questions de sécurité, à assumer enfin leurs responsabilités sur le sujet et proposer des mesures concrètes de lutte contre l'insécurité.

Il est hors de question d'attendre que la métropole apaisée, qui n'a d'apaisée que le mot, soit la future Marseille des Alpes d'ici quelques mois, parce qu'il sera trop tard pour rattraper ce que l'on aura laissé se développer.

Magalie Vicente,
présidente du groupe

>>>>> **Rencontrer vos élus sur rendez-vous**

Renzo Sulli, maire 04 76 20 63 00
Permanence sur rendez-vous.

Thierry Monel, 1^{er} adjoint,
président du groupe Rassemblement citoyen et de transformation sociale, Communistes et partenaires.
Permanence sur rendez-vous.

Rassemblement citoyen et de transformation sociale, Communistes et partenaires

Sylvette Rochas, conseillère départementale, adjointe action sociale, solidarité, politique familiale, santé, petite enfance.
Jacqueline Madrennes, adjointe éducation, culture, périscolaire, restauration, travail de mémoire.
Elisabeth Legrand, adjointe développement du sport, ressources humaines, informatique.
Pierre Labriet, adjoint jeunesse, emploi, insertion, formation, prévention délinquance.
Amandine Demore, adjointe vie associative, Maison des associations, relations internationales, affaires générales, documentation, archives.

Parti de gauche 04 76 20 63 07 ou 19
Daniel Besson, conseiller départemental, président du groupe, adjoint développement durable, déplacements, environnement, transition énergétique, eau, énergies, ondes électromagnétiques.
Alban Rosa, adjoint économie, économie sociale et solidaire, commerces, marché de détail. Permanence sur rendez-vous, mardi et vendredi, de 14 h à 17 h.

Echirolles avenir à gauche 04 76 20 63 23

Laetitia Rabi, présidente du groupe, adjointe qualité du patrimoine, espaces publics, commande publique, ERP.
Emmanuel Chumiat, adjoint aménagement, renouvellement urbain, implantation d'activités.
Permanence le mardi matin.

Elu-es républicains et citoyens au service d'Echirolles

Jamal Zaïmia, président du groupe, conseiller municipal.
Liliane Pesquet, adjointe habitat et logement. Permanence sur rendez-vous le mardi, de 14 h à 17 h.

Front National 04 76 20 63 18

Alexis Jolly, président du groupe, conseiller municipal,
jolly@fnjeunesse.fr, Facebook : Alexis Jolly, Twitter : alexisjollyfn

Echirolles fait front 07 89 42 20 34

Christophe Chagnon, président du groupe
echirollesfaitfront.blogspot.fr

Echirolles pour la vie 06 87 20 79 87

Magalie Vicente, présidente du groupe, conseillère municipale.
Permanence le premier et troisième jeudi du mois, de 10 h à 12 h et 14 h à 16 h (tous les 15 jours).

Echirolles c'est vous ! 07 87 37 03 01

Laurent Berthet, président du groupe, conseiller municipal.
groupeECV@gmail.com

Top 3

1 Sport scolaire Une journée pour rassembler

370 lycéen-nes de Marie-Curie et Thomas-Edison ont participé à la Journée de l'Union nationale du sport scolaire (Unss) organisée par les professeur-es d'EPS, des élèves, anciens et actuels, qui se sont réparti les rôles : joueur-euses, arbitres, reporter-trices, supporteur-trices... Le but est de fédérer les élèves, de les inciter à s'inscrire dans une association sportive.



Les vainqueurs du concours du PCPS, aux côtés de René Evrard, président du club de pétanque, Marie-Claire Guillot, conseillère municipale, Jean-Claude Tivollier et Marcel Jaussent, délégués départementaux.

Pétanque

Le Pétanque Club Pierre-Sémard (PCPS) d'Echirolles a réussi son premier concours départemental, 37 triplettes vétérans mixtes. "On gagne en visibilité", se réjouit le président René Evrard. Seyssins a remporté le trophée devant le Vercors sur le score serré de 13 à 12. L'équipe échirolloise du Navis — Sylvie Galindo, Didier Sautrel, Claude Serre — est tombée en quart de finale. Marie-Claire Guillot, conseillère municipale déléguée à l'animation sportive, était présente à la remise des récompenses.

Badminton

Dix Echirollois-ses ont participé au premier Top élite départemental jeunes, mi-septembre, au gymnase Croix-de-Vérines. Un circuit réunissant les 50 meilleurs jeunes départementaux poussin-es, benjamin-es et minimes, qui va se prolonger toute la saison. Melissa Andréolety s'impose en poussines, Ileya Cuenot perd en demies, Arthur Phengphachanh et Coline Valette Fiore en quarts. Noam Sciascia s'incline en finale en benjamins, Tom Fremont en quarts. En minimes, Simon Corbillon atteint les quarts. A suivre...

2 Gymnastique Championnes de France

L'équipe niveau 7 — 11 ans et plus — est championne de France Ufolep. Félicitations à Lara Mohamed Chaykhi, Célia Hamouche, Sarah Tafere, Karine Guiducci, Clémentine Duriez et Maeva Richard-Cohet, ainsi qu'à leurs entraîneuses Christelle Orand et Camille Rolland. Une belle promesse pour la saison qui démarre.



3 Equitation Baptême gratuit

Début septembre, plus de 150 enfants se sont pressés sur le parking du magasin Decathlon pour la Journée du cheval, organisée par l'enseigne et le club hippique du Manoir. L'occasion d'un baptême gratuit à dos de poney, qui aura peut-être suscité des vocations...



AGENDA

• **Tennis de table** : N1 féminine Echirolles Eybens/Le Passage-d'Agen, N2 masculine Echirolles Eybens/Boulogne-Billancourt, N3 masculine Echirolles Eybens/Vittel Saint-Rémy sam. 15 octobre, à partir de 17 h, gymnase Picasso.

• **Handball D2 féminine** : Pôle Sud Echirolles Eybens/Saint-Amand-les-Eaux, sam. 15 octobre, 20 h 30, et Pôle Sud Echirolles Eybens/Noisy-le-Grand Gagny, sam. 29 octobre, 20 h, gymnase Journet à Eybens.

• **Boules** : challenge Rochas, 32 quadrettes 3^e et 4^e divisions, sam. 15 et dim. 16 octobre, boulodrome Tessaro-Chorier.

• **Futsal D1** : Echirolles Picasso/Roubaix, sam. 15 octobre, et Echirolles Picasso/Bastia, sam. 12 novembre, 16 h, gymnase Lionel-Terray.

• **Rugby Promotion Honneur** : Echirolles/Annecy-le-Vieux, dim. 16 octobre, et Echirolles/La-Côte-Saint-André, dim. 30 octobre, 15 h, stade Roger-Couderc, Commanderie.

• **Volley R2 féminine** : Echirolles/Grenoble VUC, sam. 22 octobre, 20 h, gymnase Lionel-Terray.

• **Football Honneur** : Echirolles/La Tour-Saint-Clair, sam. 29 octobre, et Echirolles/Ain Sud, sam. 12 novembre, 18 h, stade Eugène-Thénard.

• **Tennis de table** : N1 féminine Echirolles Eybens/Niort, N2 masculine Echirolles Eybens/Belfort, N3 Echirolles Eybens/Jura Moretz, sam. 5 novembre, à partir de 17 h, gymnase Picasso.



>>>>>> **Urban** Boxing

Be-Api Souriez, c'est du sport !



Créée en 2013, l'association Be-Api fait du sport et du bien-être une unité pleine et indivisible.

Bien-être et activité physique individualisée, voilà ce qui se cache derrière l'acronyme Be-Api, avec le sourire en plus. Sami Maamar est le fondateur de l'association et un coach hyperactif. *"Le sport est un fil rouge depuis tout jeune. J'ai passé un diplôme d'enseignant de taekwondo, pendant que je travaillais pour ma ceinture noire. Puis, j'ai fait de la boxe française en compétition. Je m'entraînais cinq fois par semaine."*

Une carrière de sportif qu'il espère bien mettre à profit. *"J'ai passé des diplômes d'Etat, je suis éducateur sportif, j'ai une formation spécifique dans le sport-santé, et je suis aussi conseiller en équilibre alimentaire."* Et la création de l'association découle de tout ce parcours : *"L'idée était de créer une association dans l'activité physique et le bien-être en général. Le but est d'amener le plus grand nombre à pratiquer."*

La bonne humeur collective

Et le cours d'Urban Boxing du lundi soir, sous la halle du Vieux Village, en est l'exemple parfait. Une heure et demie de cross training suivie d'une session de boxe française, et le tout dans une bonne humeur collective contagieuse. Le secret réside dans l'individualisation des exercices et la valorisation des performances. *"Dans le groupe, il y a des boxeurs purs et durs, et des mamans qui viennent de commencer le sport. Les exercices sont adaptés avec plusieurs niveaux de difficulté. Il faut préserver les gens et il faut se faire plaisir."*

Mais l'association ne se réduit pas qu'à cette session, puisque Be-Api propose des cours de gymnastique d'entretien le jeudi midi, et participe à des échanges avec d'autres clubs comme le Vizille Self défense. Et comme son fondateur, l'activité de l'association ne s'arrête jamais, même pendant les vacances scolaires. Cet été, des sessions découvertes ont été mises en place. L'association a en tout cas vu ses rangs se garnir cette année grâce aux cours proposés, mais aussi, et peut-être même surtout, par l'ambiance : *"Beaucoup de personnes restent pour le côté groupe, ludique, et la mentalité."*

MB



Contact : www.be-api.net
06 31 077 310



L'équipe mixte prête pour le cours de cross-training du lundi soir.

La parole
à...



**Marion
Beraud**
Adhérente

30 >>>>

Les adhérents
à l'association.

3 >>>

Nombre d'années
d'existence
de Be-Api.

C'est entre mamans, à la sortie d'école que l'aventure Be-Api a commencé pour Marion. *"On a fait une séance d'essai cet été, c'était trop bien. C'est hyper complet, on bosse tous les muscles, il y a une super ambiance, un très bon dynamisme."* Un essai concluant qui l'a poussée à franchir le pas. *"Je me suis inscrite aux séances du lundi. Je ne pensais jamais faire de la boxe."* Une heureuse révélation : *"Ça demande de la concentration, du dynamisme, on est à deux. Ça joue aussi sur les réflexes et le cardio."* Débutante mais ultra motivée, elle apprécie l'accessibilité des cours. *"Les exercices sont adaptés et chacun fait en fonction, on finit par y arriver, c'est encourageant",* autant que l'état d'esprit. *"L'effet de groupe est là, on s'entraide, c'est super !"*

Plaisir, passion, espoir, sentiment de liberté, d'équilibre...
ou quand le sport rapproche au-delà des différences.



> Sport adapté
Nicolas Virapin

La consécration

Il n'en finit plus de surprendre ! Pour sa première participation aux Trisome Games, le plus grand rassemblement sportif pour personnes porteuses de trisomie, Nicolas Virapin, 30 ans, a glané deux médailles d'or aux épreuves combinées et en longueur, une médaille de bronze au 200 m. Repéré par la Fédération française de sport adapté il y a seulement un an, ce sociétaire de l'association échirolloise Alesa est "un sportif accompli" — judo, natation, foot, tennis. "Il a une prédisposition naturelle au sport, initié par sa famille dès l'âge de 3 ans et plus particulièrement par son papa marathonien", dit sa maman. Dans sa préparation pour les Trisome Games, il a bénéficié d'un aménagement de son temps salarié à l'Esat aux AAG de l'Afipaeim, a dû accélérer les meetings, conforter ses entraînements, notamment pour la longueur auprès de Frédéric Mangue de l'Asptt, qui l'a pris sous son aile et abreuvé de bons conseils. Pour ce fin compétiteur, fier de son statut d'espoir de haut niveau au sein de l'équipe de France Trisomie 21, le sport est "une consécration". Ses performances représentent "beaucoup de plaisir et d'espoir pour les personnes handicapées et leurs familles".

JFL



> Kitesurf
Thomas Lombardo

L'équilibriste

C'est sa "passion" : Thomas pratique le kitesurf depuis l'âge de 12 ans. Un sport confidentiel dans les années 90, émergeant depuis 2000. Il l'a découvert au sein de la colonie de vacances dirigée par son père. "J'ai vite accroché". Du lac de Monteynard à la mer, du loisir à la compétition, du Pôle France du Languedoc-Roussillon, sous le coaching de Jean-Christophe Jipoulou et Antoine Weiss, à l'équipe de France Relève (jeunes), dirigée par Ariane Imbert, Thomas surfe sur la crête d'un bonheur simple, "un sentiment de liberté". On l'imagine, maîtrisant l'énergie du vent, sur sa planche au-dessus de l'eau équipée d'un foil (l'aile profilée se déplaçant dans l'eau et transmettant une force de portance), tractée par un cerf-volant (kite en anglais). "On a l'impression de voler. C'est performant. La vitesse, c'est l'adrénaline. Le sport, c'est mon repos, mon équilibre." Spécialisé dans le kitefoil, il réalise son premier podium (3^e junior) au Festikite sur la plage mythique de Villeneuve-lès-Maguelonne, lors du championnat du monde IFKO ouvert aux pros et amateurs. En BTS commercial, sera-t-il un jour pro rider ? "Les places sont chères", juge-t-il, visant tout de même les JO de 2020.

JFL

Sport adapté

L'Italie lui réussit : sacré champion du monde de ski nordique 8 km classique et skating en



février, lors des championnats du monde disputés à Chiesa Valmalenco, Clément Colomby a participé aux Trisome Games — l'équivalent des Jeux olympiques pour les personnes porteuses de trisomie 21 — en juillet, à Florence, avec l'équipe de France de natation. Le nageur de l'Alesa a disputé quatre courses en individuel, cinq en relais. Pas de médailles, mais il s'est classé 4^e en relais 4x100m 4 nages, 5^e en 4x50 m 4 nages et 4 nages mixtes. De belles performances, qu'il espère améliorer lors des championnats d'Europe, en novembre prochain... en France.



Avec ENTENDRE,
prenez soin de votre
AUDITION toute L'ANNÉE !

Notre équipe d' ECHIROLLES vous accueille :
du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 18h
le vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h
84, cours Jean Jaurès - 04 76 093 885

www.entendre-grenoble.fr

L'événement
SUBLIMINAL

La Rampe
Mardi 8 et mercredi 9 novembre, 20 h



Opérette > SALLE DES FÊTES
Bon anniversaire !



Pour les 35 ans d'Alp'opérette, chœurs et solistes se produisent avec le ténor Carlo Di Angelo, **dimanche 23 octobre, 15 h.**

Musique classique > LA RAMPE
Insula orchestra
> Jeudi 3 novembre, 20 h



A voir / Ateliers d'écriture
LYCÉE MARIE-CURIE
Rencontres internationales
> Jeudi 20 au dimanche 23 octobre



Reg'Arts > MAISON DES ASSOCIATIONS
Salon d'automne

> Du samedi 22 (vernissage à 11 h)
au dimanche 30 octobre

L'association Reg'Arts accueille 17 artistes amateurs et amatrices d'Echirolles, peintres, sculpteur-trices, photographes. Et invite le public à partager leurs créations.

A voir / ATELIERS D'ÉCRITURE Tous créateurs !



Le Groupe français d'éducation nouvelle (GFEN) et la Manufacture d'écriture organisent, avec la Ville d'Echirolles, les Rencontres internationales des ateliers d'écriture, du jeudi 20 au dimanche 23 octobre, au lycée Marie-Curie. Débats, tables rondes, ateliers, spectacles...

En une vingtaine d'années, les ateliers d'écriture se sont multipliés. Michel Ducom, membre du GFEN, parle d'un "processus révolutionnaire qui est la prise de pouvoir de tous dans le champ de la pensée écrite et dans celui de la création...". En atelier, qu'est-ce qui me rend capable d'écrire ? Est-ce qu'écrire me fait lire autrement ? L'atelier fait-il œuvre ? Trois parmi de multiples questions auxquelles nous invitent ces Rencontres internationales, qui avaient déjà eu lieu à Echirolles, avec la Maison des écrits, en 2005. Le thème cette année : "Les ateliers d'écriture, quelles dynamiques de transformation ?" Outre une trentaine d'ateliers d'écriture différents (payants, sur inscription),

ouverts à toutes et tous, se succéderont, durant quatre jours, des tables rondes, des débats avec des écrivains, poètes, animateurs d'ateliers, bibliothécaires, médiateurs du livre... et aussi une soirée spectacle (slam, chanson et improvisation poétique, le jeudi 20 octobre, à 21 h). Le groupe Les Passeurs donnera un concert au Cinéthéâtre La Pona-tière, le vendredi 21 octobre, à 20 h. Des ateliers d'écriture seront proposés aux classes du lycée Marie-Curie.

JFL

Programme complet sur www.cite-echirolles.fr
Renseignements, inscriptions: rencontres2016atelierecriture@gmail.com

> CONTEURS DU MARDI

Moisson

Le collectif des conteurs du mardi commence sa saison 2016-2017 par une rencontre autour de nos campagnes... d'hier et d'aujourd'hui. Un thème qui sent bon la moisson de récits et de personnages à partager en famille.

Mardi 15 novembre, 20 h 30, auberge de jeunesse. Entrée libre.

> CINÉMA

Cinéclub Desnos

De battre mon cœur s'est arrêté, le film virtuose aux huit Césars de Jacques Audiard. Tom marche sur les traces de son père dans l'immobilier véreux. Mais une rencontre fortuite le pousse à croire qu'il va changer sa vie.

Vendredi 21 octobre, 20 h, MJC Desnos. Entrée libre pour tout adhérent : 8 € l'année.



Christian Nemoz

Architecte, animateur d'ateliers d'écriture

C'est sa compagne qui l'a invité à un atelier d'écriture à la Maison des écrits. "Je me suis senti bien, j'avais l'impression d'écrire malgré moi, les mots précédaient la pensée", souffle cet architecte de profession, qui s'est formé à l'animation d'ateliers. Associant l'écriture au dessin, il intervient aujourd'hui dans le cadre d'activités périscolaires et du centre de loisirs à Pollen. "L'atelier d'écriture permet de s'exprimer

sans se censurer, en écartant toute notion de jugement et de valeur, en lâchant prise. Ce processus en commun amène l'individu à faire tomber les réticences et préjugés, à prendre confiance dans un acte libérateur de création. On rentre dans sa propre écriture, un imaginaire de la pensée que l'on ne soupçonnait pas en soi." Christian Nemoz animera un atelier dans le cadre des Rencontres internationales à Echirolles (lire ci-contre).

> DCAP

Artistique

Si vous souhaitez être accompagné-e dans votre projet artistique ou vous lancer dans une pratique (dessin, photo, musique, vidéo, danse...), l'équipe de Dcap, de la direction culturelle de la Ville d'Echirolles, vous donne les bons tuyaux ! Venez rencontrer ces professionnel-les dans leurs locaux à Pollen, pôle d'innovation artistique.

Contacts : 6, allée du Rhin, quartier des Granges, 04 76 09 83 89, dcap@ville-echirolles.fr



Naomi du groupe Quagmire, accompagné par Dcap.

découvrir leurs talents, de partager leurs pratiques et convictions artistiques lors de "Renc'arts" conviviaux, autour d'un café ou d'un thé.

> REG'ARTS

Salon d'automne

17 artistes d'Echirolles, peintres, sculpteur-trices, photographes, exposent leurs œuvres. L'occasion de

Du samedi 22 (vernissage dans une ambiance musicale à 11 h) au dimanche 30 octobre, visite chaque jour de 14 h 30 à 19 h, Maison des associations. Entrée libre.



17 artistes d'Echirolles, peintres, sculpteur-trices, photographes, exposent leurs œuvres au Salon d'automne de l'association Reg'Arts.

Ideale Danse

> INSCRIPTIONS

L'institut de danse et d'expression propose diverses pratiques : danse classique, modern'jazz, rock, salsa, danses de salon, éveil corporel, initiation, barre à terre... Il reste des places. Expérience, technique, plaisir, détente assurés !

Contact et inscriptions (de 4 à 77 ans) : 06 67 53 72 26, www.idealédanse.com



> RÉSEAU BIBLIOTHÈQUES

Animations

• **Ateliers numériques** : à Neruda, mardis 11 et 18 octobre, 14 h à 16 h (initiation informatique), samedis 15 octobre et 12 novembre, 9 h 30 à 11 h 30 (retouche photo, montage) ; à la Ponatière, samedis 15 octobre, 5 et 12 novembre, 9 h à 10 h 30, pour adultes, sur inscription.

• **Jeux vidéo** : à partir de 8 ans, à Neruda, mercredi 26 octobre, 14 h 30 à 17 h 30, sur inscription.

• **Le temps des comptines** : *Ciel ! j'ai la tête dans les nuages*, pour tout-petits et accompagnants, à Neruda, mercredi 19 octobre, 10 h, entrée libre.

• **Exposition de travaux d'élèves** du collège Jean-Vilar : à Neruda, jusqu'au vendredi 28 octobre.

• **Objectifs tablettes à Neruda** 1, 2, 3 comptez... : *le conte se met au numérique*, à partir de 5 ans, samedi 22 octobre, 15 h. Découvrir le fonctionnement et applications d'une tablette : pour adultes, samedi 29 octobre, 9 h 30 à 11 h 30. Découverte des applications gratuites sur tablettes (Androïd et Apple) : de 10 à 14 ans, seul, en famille ou entre amis, mercredi 2 novembre, 15 h à 16 h 30.

L'événement Subliminal



La Rampe
Mardi 8 et mercredi 9 novembre, 20 h

Danse avec l'image

La compagnie Arcosm a lancé la saison de La Rampe/La Ponatière et présenté des extraits de *Subliminal*, sa prochaine chorégraphie.

Début septembre : la compagnie Arcosm, en résidence à Echirolles, "lance" la saison 2016-2017 de La Rampe/La Ponatière. Le public est en attente. La rencontre "poursuit l'aventure", avec les codirecteurs, Thomas Guerry, Camille Rocailleux, et leurs interprètes. Les danseurs et un musicien révèlent trois "frais" extraits de la prochaine création,

La pièce s'articule autour de la notion de perception.

Subliminal, deuxième volet d'un diptyque après *Sublime* la saison dernière. Moment fragile, privilégié, de l'esprit de la danse et des corps en recherche. Moment intense car se joue sur scène

la complexité d'un univers saturé d'expositions et de représentations de soi, de musiques et d'environnements sonores qui s'enchaînent, rapprochent ou séparent les interprètes, alternent leurs intentions, déstructurent leurs mouvements, les lignes et les esthétiques.

Spectacle en décalage

La compagnie Arcosm explore des "images qui nous conditionnent, nous manipulent jour après jour, nous confortent dans une quête de bonheur matériel et illusoire", dit Thomas Guerry. Mais à quel point en sommes-nous conscients ? Dans l'un des extraits, des panneaux-miroirs perdent le regard des spectateurs, fragmentent les points de vue. Comment s'élabore, surgit la chorégraphie ? Comment se partage une écriture collective ? La rencontre est ponctuée d'échanges avec le public,

qui interroge le travail des artistes. "On modèle, je suscite, chacun s'approprie les propositions. Nos recherches varient entre une écriture très précise et l'improvisation, se modifient selon les sensations des uns et des autres, ce qui s'essaye et se décide finalement", remarque Thomas Guerry. Qui nous invite à venir goûter le plaisir de la quête d'un spectacle tout en décalage, en dérision, en "décentrage entre l'espace, le corps et le son".

JFL

Un échange avec les artistes aura lieu à l'issue de la représentation du mercredi 9 novembre.

1 – Répétition de *Subliminal*.

2 – Thomas Guerry (à droite) aux côtés des danseurs et musicien.

3 – Lors du lancement de saison, la compagnie Arcosm a révélé trois extraits de *Subliminal*, avant la projection de *Le Rebond*, très beau documentaire sur son travail et le thème de la résilience.



●●● > Journées du patrimoine

Visite du Centre du graphisme

Si les musées Géo-Charles et Viscose et l'église Saint-Jacques étaient au programme des Journées du patrimoine, l'ouverture des portes de la structure dédiée "aux sciences et techniques du design graphique" a fait l'événement.



La compagnie Cirque Autour a guidé la visite du Centre du graphisme lors des Journées du patrimoine.

A force de facéties, la compagnie Cirque Autour a guidé le public de salle en salle, d'exposition (190 m²), pédagogiques et multimédia (85 m²), jusqu'aux espaces administratifs, techniques et de conservation (210 m²). La découverte s'accompagnait de projections d'affiches et de vidéos retraçant un quart de siècle du Mois du graphisme. Mais si les esprits se projetaient déjà dans l'édition 2016 de la manifestation — dont le Japon sera l'invité d'honneur et durant

laquelle sera inauguré le Centre du graphisme, le samedi 19 novembre —, le maire Renzo Sulli, au côté de Jacqueline Madrennes, adjointe à la culture et à l'éducation, a rappelé l'histoire et l'âme des lieux.

Le Centre du graphisme — comme la Maison des associations — siège en effet dans l'ancienne mairie, un bâtiment de style art-déco inscrit au patrimoine du département de l'Isère. Une mairie construite en deux temps entre 1934 et 1947, un "projet phare du maire André Delachanal et de l'équipe municipale de l'époque, qui abrita également les écoles de filles et garçons". Un lieu qui, aujourd'hui, évolue afin d'accueillir "un projet audacieux et novateur" — l'esthétique a été conçue par l'agence crolloise A-Team Architectes — qui doit répondre à des enjeux artistiques, culturels et éducatifs. "Sensibilisation, décryptage des images, connaissances, rencontres, développement de l'esprit critique, création"... autant de perspectives "pour une culture graphique partagée". Un patrimoine sans cesse en devenir.

JFL

+ D'INFOS Cité-echirolles.fr
Diapos et Vidéo > Culture

evd
AMÉNAGEMENT D'ESPACES
URBAINS PAYSAGERS

- Espaces verts
- Maçonnerie
- Revêtements minéraux
- Soins des végétaux
- Arrosage automatique
- Terrains de sports

Le respect...
...de votre cadre de vie

ESPACES VERTS DU DAUPHINÉ
1, rue Georges Pélrec
38400 SAINT-MARTIN-D'HÈRES
TEL : 04 78 51 88 80
Fax : 04 78 63 10 95

●●● > Soins et aide à domicile

Le projet de Spasad en marche



Le Spasad sera hébergé dans les locaux de l'Ehpad Champ-Fleuri.

La loi sur l'adaptation de la société au vieillissement a incité la mise en œuvre de services polyvalents d'aide et de soins à domicile (Spasad). Ces services sont destinés à devenir un maillon essentiel de la prise en charge des personnes âgées. Ils permettront de faire travailler conjointement des professionnel-les de l'aide et du soin pour une meilleure coordination des interventions et mutualisation des savoir-faire.

Un Spasad réunissant les services de soins à domicile du CCAS et d'aide à domicile de l'association Accompagner au domicile pour préserver l'autonomie (ADPA) est en cours de création à Echirolles. Par ailleurs, la Ville a répondu à l'appel à projets de l'Agence régionale de santé (ARS) et du Conseil départemental visant à financer des expérimentations pour encourager la création de Spasad, et à attribuer une aide au démarrage, en termes de formation notamment.

L'ouverture du Spasad d'Echirolles est envisagée pour le 1^{er} janvier 2017.

LJSL

Pratique

Urgences

Urgence médicale Samu

15.

Sapeurs-pompiers

18.

Police municipale

0800 16 70 41,
numéro gratuit
joignable 24 h/24 h,
365 jours par an.

Police nationale

04 76 09 06 07,
du lundi au vendredi,
de 10 h à 18 h.

Taxis

François d'Onofrio,
06 88 88 10 30.

Taxis banlieue
grenobloise :

Yves Gierczak,
Sébastien Cotton,
Norbert Loisel,
Jean Damaskinos,
Vito Torelli, Joseph
Di Lena, Olivier
Joubert-Pinet,
Nadine Tetherel,
04 76 54 17 18.

Service des eaux

Abonnement,
factures, résiliations :
04 76 20 64 16

ou 04 76 29 80 39
Problèmes techniques
04 76 29 80 39
Astreinte (n° à
contacter en cas de
problème en dehors
des heures d'ouver-
ture) : 04 76 98 24 27.
Plus d'infos :
www.lametro.fr

Horaires Mairie

1, place des
Cinq Fontaines
au centre-ville.
04 76 20 63 00.
Lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h 30 à 17 h.
Service des affaires
générales (état civil,
élections, recense-
ment militaire,
guichets pour les
cartes d'identité et
passeports).
Ouverture au public
du lundi au jeudi,
8 h 30 - 12 h
et 13 h 30 - 17 h,
vendredi, 13 h 30 - 17 h,
samedi, 9 h - 12 h.
Dépôt des dossiers
de passeports sur
rendez-vous, de

cartes d'identité sans
rendez-vous excepté
le samedi.
Permanence état
civil (04 76 20 99 80),
samedi, de 9 h à 12 h
(cartes identité,
passeports sur RDV).

Evade, enfance

2, rue Gabriel-Péri,
quartier Ouest.
Accueil, lundi,
8 h-12 h, mercredi
et vendredi, 8 h - 12 h
et 13 h 30 - 17 h 30.
Information, ins-
cription, règlement,
centres loisirs,
centres scolaires, séjours,
classes découverte,
ateliers périscolaires
et accueils après ou
avant la classe,
restauration scolaire,
04 76 20 46 50.
Réservations et
annulations restaurant
scolaire, 04 76 20 63 45,
8 h - 11 h.
Recrutements
animateurs,
04 76 20 46 68.

> Maison pour l'égalité Jeux et outils pédagogiques



L'égalité, les animaux s'en mêlent : ce jeu de société, mis à disposition gratuitement par la Maison pour l'égalité, s'adresse aux enfants de la fin du primaire au début du collège.

De nouveaux jeux de société abordant les questions d'égalité femmes-hommes et de discriminations sont disponibles gratuitement au centre de ressources de la Maison pour l'égalité : *Les discriminables*, *Distinct'go*, pour tous et toutes ; *Equité toi ?*, pour les adolescent-es. *L'égalité, les animaux s'en mêlent* a été réalisé en collaboration avec des jeunes volontaires en service civique de l'association Unis-cité, en partenariat avec EVADE : ce jeu, testé dans le cadre d'activités périscolaires, s'adresse aux enfants de la fin du primaire au début du collège. Des outils pédagogiques et d'animation comme *1+1 = 11* et *Filles, garçons... ou encore !*, conçus par le Planning familial, sont également proposés.

Contactez la Maison pour l'égalité femmes-hommes pour réserver le jeu ou l'outil de votre choix : 2, rue Pablo-Picasso, à Echirolles, 04 38 70 17 70.

> Appel à projets Jeunes pour l'égalité

Dans le cadre d'un appel à projets sur l'égalité entre les filles et les garçons, Grenoble-Alpes Métropole propose à tout-e jeune ou groupe de jeunes entre 7 et 26 ans et habitant le territoire métropolitain un accompagnement et un coup de pouce financier. Si vous souhaitez réaliser une vidéo ou une exposition, organiser une conférence, écrire une nouvelle, des poèmes, une chanson... vous avez jusqu'au 4 novembre pour déposer votre candidature.



N'hésitez pas à contacter la Maison pour l'égalité femmes-hommes qui peut vous conseiller : 2, rue Pablo-Picasso, à Echirolles, 04 38 70 17 70.
Dossier de candidature à télécharger sur www.lametro.fr

Bénéficiez
des avantages
du PTZ



YLIS et Échirolles - CELESTRIA



Échirolles
YLIS et
CELESTRIA

T3 à partir
de 137 000 €*
garage inclus (+ 40 000 €)

T4 à partir
de 161 000 €*
garage inclus (+ 40 000 €)

JOURNÉES PORTES OUVERTES

vendredi 14 et samedi 15 octobre
de 10h à 18h

VENEZ VISITER

NOTRE APPARTEMENT TÉMOIN

à Echirolles

ET NOS AUTRES PROGRAMMES



* sous conditions de plafonds de ressources et sous réserve d'éligibilité aux aides de la Métropole et du Conseil Départemental d'un montant de 8 000 € sous réserve de l'avis favorable.

04 38 12 46 10
www.isere-habitat.fr





Tatagash #2

L'association Apéro'Artistiques a animé la salle des fêtes quatre jours durant avec la deuxième édition du festival Tatagash. Théâtre, musique, jonglerie, et bien d'autres surprises, comme le concours d'Air guitar, ont contribué à sa réussite. Infos sur l'association : www.aperoartistiques.com

+ D'INFOS Cité-echirolles.fr
Diapos > Culture



Eglise Saint-Jacques : un sacré patrimoine

Les visiteurs des Journées du patrimoine ont découvert les œuvres du ^{xvi^e} au ^{xix^e} exposées à l'église du Vieux Village, dont une croix — de procession — en bois, avec moulures en enduit doré, récemment restaurée gracieusement par Catherine Gamby-Garrigos.



Forum des sports : la richesse du collectif

Forum des sports, Village associatif, Village du développement durable : il y en avait pour tous, et pour tous les goûts, lors de la traditionnelle manifestation de rentrée organisée par la Ville, qui devrait évoluer l'année prochaine.

+ D'IMAGES Cité-echirolles.fr
Articles et Diapos > Animation



Pollen à ciel ouvert

Lors des Portes ouvertes, de nombreux ateliers ont permis de s'essayer à différentes pratiques artistiques.

+ D'INFOS Cité-echirolles.fr
Diapos > Culture



Compagnons charpentiers : le défi européen

L'équipe de France — Hugo Patay, Pablo Leimgruber, Tanguy Lespinasse, Ninn Vuillermot — a préparé les championnats d'Europe des jeunes charpentiers (10-15 octobre à Bâle) à la Fédération compagnonnique des métiers du bâtiment (FCMB) à Echirolles. Le conseiller municipal Guy Hernandez leur a rendu visite, au côté de Jean-Marie Mazière, directeur du centre de formation.



Les centres ouvrent leurs portes

Les six centres sociaux ont présenté leurs activités et proposé des ateliers lors de la journée portes ouvertes.

+ DE PHOTOS Cité-echirolles.fr
Diapos > Animation

**OFFRE VALABLE
JUSQU'AU 22 OCTOBRE 2016**

VOTRE BIEN-ÊTRE PASSE PAR NOTRE EXPERTISE.

GAMME MAGNIFICA

SANOFLORE⁽¹⁾

* Voir conditions en magasin.

⁽¹⁾ Hors coffrets, lots et formats promotionnels.



Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte

Avec votre carte E.Leclerc,
vos marques préférées
vous rapportent de l'argent ! *

GAMME CAPILLAIRE OENOBIOI^{(1) (2)}

* Les produits bénéficiant d'une offre de réduction immédiate sont limités à 5 produits par foyer pour cette opération.

⁽¹⁾ Compléments alimentaires. Pour votre santé, mangez au moins cinq fruits et légumes par jour. www.mangerbouger.fr

⁽²⁾ Hors lots et formats promotionnels.

Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte



GAMME CICABIAFINE

JOHNSON & JOHNSON⁽¹⁾

* Voir conditions en magasin.

⁽¹⁾ Sur les produits de la gamme disponibles en magasin, dans la limite de 10 produits par foyer pour cette opération.



* Sur les produits de la gamme disponibles en magasin. Offre en "Ticket E.Leclerc" non cumulable avec les produits de la même gamme bénéficiant d'un autre "Ticket E.Leclerc" ou d'une autre promotion.

GAMME HYDREANE

LA ROCHE-POSAY⁽¹⁾

* Voir conditions en magasin.

⁽¹⁾ Hydratation des couches supérieures de l'épiderme.

GAMME EFFACLAR

LA ROCHE-POSAY⁽¹⁾

* Voir conditions en magasin.

Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte



Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte

-30%
DE RÉDUCTION
IMMÉDIATE*



NOUVEAU

www.parapharmacie.leclerc